

استعمال المفردات حول البيئة المدرسية لترقية قدرة الطلبة على مهارة الكتابة
(دراسة تجريبية بمعهد دار المتعلمين Aceh Besar)

رسالة

إعداد:

رزقي ديسي يوناندا

رقم القيد. ١٥٠٢٠٢٠٨٢

طالبة قسم تعليم اللغة العربية
بكلية التربية وتأهيل المعلمين



وزارة الشؤون الدينية للجمهورية الإندونيسية
جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية - بندا أتشيه
٢٠٢٠ م / ١٤٤٢ هـ

رسالة

استعمال المفردات حول البيئة المدرسية لترقية قدرة الطلبة على مهارة الكتابة
(دراسة تجريبية بمعهد دار المتعلمين Aceh Besar)

مقدمة لكلية التربية وتأهيل المعلمين
بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا أتشيه
كمادة من المواد المقررة لنيل درجة المرحلة الجامعة الأولى
تخصص تعليم اللغة العربية

إعداد:

رزقي ديسي يوناندا

رقم القيد. ١٥٠٢٠٢٠٨٢

طالبة قسم تعليم اللغة العربية
بكلية التربية وتأهيل المعلمين

موافقة المشرفين

جامعة الرانيري

AR - RANIRY

المشرفة الثانية

المشرف الأول


درا مبصرة، الماجستير


الدكتوراندوس سهيمي، الماجستير

تمت مناقشة هذه الرسالة أمام اللجنة التي عينت لمناقشتها
وقد قبلت لإتمام بعض الشروط والواجبات
لنيل درجة المرحلة الجامعية الأولى
تخصص تعليم اللغة العربية
في التاريخ: ٢ يناير ٢٠٢٠م
٦ جمادى الأولى ١٤٤٢هـ

بندا أتشيه

إعداد

رزقي ديسي يوناندا

رقم القيد. ١٥٠٢٠٢٠٨٢

لجنة المناقشة:

السكربتير

نور الأزيلا، الماجستير

الرئيس

الدكتوراندوس سهيمي، الماجستير

العضو

الدكتوراندوس بيحقي، الماجستير

العضو

درا مبصرة، الماجستير

معرفة عميد كلية التربية وتأهيل المعلمين

بجامعة البانيري الإسلامية الحكومية بندا أتشيه

الدكتور مسلم غزالي، الماجستير

رقم التوظيف. ١٩٥٩٠٣٠٩١٩٨٩٠٣١٠٠١



إقرار الباحثة

أنا الموقع أسفله:

الاسم الكامل : رزقي ديسي يوناندا

مكان الميلاد وتاريخه : سبل السلام، ٨ ديسمبر ١٩٩٧

رقم القيد : ١٥٠٢٠٢٠٨٢

القسم : تعليم اللغة العربية بكلية التربية وتأهيل المعلمين

أقر أن هذه الرسالة تنتمي إلى تألفي ولا تقدم للحصول على أية الدرجات الأكاديمية في جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا آتشييه، وليس فيها التآليفات والأراء التي أعدها الآخرون إلاّ وفقاً بمبادئ وإعداد البحوث العلمية المذكورة في مراجعها العلمية. والباحثة مستعدة لقبول العقوبات فيما يقذف عليها من انتحال المؤلفات.

بندا آتشييه، ٢ يناير ٢٠٢٠

صاحبة القرار



رزقي ديسي يوناندا

رقم القيد. ١٥٠٢٠٢٠٨٢

جامعة الرانيري

AR - RANIRY

استهلال

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

"فإنَّ مع العسر يسراً"

(سورة الشرح آية ٥)

"وعن أبي الدرداء رضي الله عنه قال: قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: من سلك طريقاً يلتمس فيه علماً، سهل الله له طريقاً إلى الجنة، وإن الملائكة لتضع أجنحتها رضا

لطالب العلم"

(رواه ابن ماجه)

المحفوظات:

التعلم في الصغر كالنقش على الحجر

والتعلم في الكبر كالنقش على الماء

العلم بلا عمل كالشجر بلا ثمر

AR - RANIRY

الإهداء

- ١- إلى أبي ابن حجر وأمي روسمانيدار الذان ربياني صغيرة وحفظهما الله وأبقاهما في سلامة الدين والدنيا والآخرة.
- ٢- وإلى أساتذتي في جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية، الذين قد علموني علما نافعا ومفيدا وأرشدوني إرشادا صحيحا، لهم بالكثير تقدير وإجلال.
- ٣- وإلى جميع صديقاتي وأصدقائي في جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية، أقول شكرا جزيلا على المساعدة في إنجاز هذا البحث العلمي، جزاكم الله جزاء في الدنيا والآخرة.

رزقي ديسي يوناندا

جامعة الرانيري

AR - RANIRY

الشكر والتقدير



الحمد لله الذي أنزل على رسوله الكريم قرآنا عربيا هدى للمتقين والصلاة والسلام على رسولنا محمد صلى الله عليه وسلم وعلى آله وأصحابه أجمعين ومن تبعه بهدأيته وإحسانه إلى يوم الدين.

أما بعد، وهذه الرسالة تقدم الباحثة لكلية التربية بجامعة الرانيري الإسلامية كمادة من المواد التي قررتها الجامعة على الطلبة للحصول على شهادة S.Pd في علم التربية تحت الموضوع استعمال المفردات حول البيئة لترقية قدرة الطلبة على مهارة الكتابة "البحث التجريبي".

ثم توجه شكرها وتقديرها إلى فضيلة المشرفين الكريمين هما الأستاذ سهيمي، الماجستير والأستاذة درا مبصرة، الماجستير. لحسن إشرافهما على هذه الرسالة وإرشادتهما وتوجيهاتهما القيمة حتى تتمكن من فهم هذه الرسالة وكيفية البحث عنها لعل الله باركهما وجزاها خيرا كثيرا.

ثم من الواجب على الباحثة أن تقدم شكرا واحتراما لوالديها المحبوبين أبي ابن حجر وأمي روسمانيدار لحسن تربيتهما منذ صغير سنهما بذلا جهودهما على ما احتاجت إليها، تسأل الله أن يسهل أمورهما وأن يجزيهما أحسن الثواب في الدنيا والآخرة.

وتقدم الباحثة بالشكر لمدير الجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية وعميد كلية التربية وتأهيل المعلمين ورئيس قسم تعليم اللغة العربية ولجميع المعلمين بأنهم قد علموها علوما نافعا وأرشدوها إرشادا صحيحا، جزاكم الله خير الجزاء.

وتقدم الباحثة بالشكر لرئيس معهد دار المتعلمين Aceh Besar الأستاذ أزهري الماجستير ولمدرس اللغة العربية ولجميع المدرسين والتلاميذ فيه الذين قد أعانوها في جمع البيانات عند عملية البحث، عسى الله أن يعطيهم جميعا أجرا عظيما.

ولا تنسى الباحثة أن تقدم بالشكر لزملائها في قسم تعليم اللغة العربية لمرحلة
٢٠١٥ الذين قد ساعدوها بتقديم بعض أفكارهم النافعة ودفعوها إلى إتمام كتابة هذه
الرسالة. أدعو الله تعالى أن يجزيهم بأحسن الجزاء في الدنيا والآخرة.
وتسأل الله العفو والمغفرة والسلامة للمسلمين وأن يوفقنا إلى سبيل الهدى. وصلى
الله على نبينا محمد وأصحابه ومن سار على نهجه إلى يوم الدين. والحمد لله رب
العالمين.

بندا آتشييه، ٢ يناير ٢٠٢٠
صاحبة القرار،

رزقي ديسي يوناندا
رقم القيد. ١٥٠٢٠٢٠٨٢



قائمة المحتويات

الصفحة

(ب)	موافق المشرفين
(ج)	موافقة العميد
(د)	إقرار الباحثة
(هـ)	استهلال
(و)	إهداء
(ز)	كلمة الشكر
(ط)	قائمة المحتويات
(ل)	قائمة الجداول
(م)	قائمة الملحقات
(ن)	مستخلص البحث
(س)	مستخلص البحث باللغة الإنجليزية
(ع)	مستخلص البحث باللغة الإندونيسية

الفصل الأول : أساسيات البحث

١	أ- مشكلة البحث
٢	ب- أسئلة البحث
٢	ج- أهداف البحث
٣	د- أهمية البحث
٣	هـ- افتراض البحث وفروضه
٣	و- حدود البحث

- ز- معاني المصطلحات ٤
- ح- الدراسة السابقة ٥
- ط- طريقة كتابة البحث ٧

الفصل الثاني : الإطار النظري

- أ- المفردات ٨
- ١- تعريف المفردات ٨
- ٢- أساس اختيار المفردات ٩
- ٣- أنواع المفردات ١٠
- ٤- طريقة تعليم المفردات ١١
- ب- البيئة وأنواعها ١٢
- ١- تعريف البيئة ١٢
- ٢- انواع البيئة ١٣
- ج- مفهوم مهارة الكتابة ١٣
- ١- أهمية الكتابة في تعليم اللغة العربية ١٤
- ٢- أهداف مهارة الكتابة ١٥

الفصل الثالث: إجراءات البحث المحلي

- أ- منهج البحث ١٨
- ب- المجتمع والعينة ١٩
- ج- طريقة جمع البيانات وأدواتها ١٩
- د- طريقة تحليل البيانات ٢٢

الفصل الرابع: نتائج البحث ومناقشتها

- أ- عرض البيانات..... ٢٦
- ١- لمحة عن الميدان البحثي ٢٦
- ٢- إجراء استعمال المفردات حول البيئة المدرسية ٢٩
- ب- تحليل البيانات..... ٣٢
- ١- استجابة الطلبة في عملية التعليم والتعلم باستعمال المفردات
حول البيئة المدرسية ٣٢
- ٢- تحليل نتائج قدرة الطلبة على مهارة الكتابة ٣٥
- ج- المناقشة..... ٣٩
- د- تحقيق الفروض..... ٣٩

الفصل الخامس: الخاتمة

- أ- نتائج البحث..... ٤١
- ب- الإقتراحات..... ٤١

المراجع

- أ- المرجع العراقي ٤٣
- ب- المرجع الأجنبية ٤٤
- ج- المراجع الإنترنت ٤٥

قائمة الجداول

الجدول ٣-١ :	أسئلة البحث وتحليلها	٢٥
الجدول ٤-١ :	عدد المدرس اللغة العربية	٢٦
الجدول ٤-٢ :	عدد الفصل والطلبة	٢٧
الجدول ٤-٣ :	المباني والوسائل بمعهد دار المتعلمين	٢٨
الجدول ٤-٤ :	توقيت استعمال المفردات حول البيئة في تعليم اللغة العربية	٣٠
الجدول ٤-٥ :	عملية تعليم وتعلم اللغة العربية بدون استعمال المفردات	٣٠
الجدول ٤-٦ :	عملية تعليم وتعلم اللغة العربية باستعمال المفردات حول البيئة	٣١
الجدول ٤-٧ :	نتيجة استجابة المدرس عند عملية التعليم والتعلم باستعمال	٣٣
الجدول ٤-٨ :	المفردات حول البيئة المدرسية	٣٣
الجدول ٤-٨ :	نتيجة استجابة الطلبة عند عملية التعليم والتعلم باستعمال	٣٤
الجدول ٤-٩ :	المفردات حول البيئة المدرسية	٣٤
الجدول ٤-٩ :	نتيجة الاختبار القبلي والبعدي	٣٦
الجدول ٤-١٠ :	نتيجة ضبط الفأئيل (Normalitas Data)	٣٧
الجدول ٤-١١ :	نتيجة اختبار المتجانس (Uji Homogenitas)	٣٨
الجدول ٤-١٢ :	نتيجة المعدلة من الاختبار القلبي والبعدي	٣٨
الجدول ٤-١٣ :	تحصيل ت - Test	٣٩

قائمة الملحقات

- ١- خطاب الإشراف عميد كلية التربية وتأهيل المعلمين بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا أتشيه على القتعين المشرفين
- ٢- إفادة عميد كلية التربية وتأهيل المعلمين بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا أتشيه على القيام بالبحث
- ٣- إفادة مدرسة الثانوية على إتمام البحث
- ٤- ورقة SPSS 2.0 Output
- ٥- ورقة الملاحظة
- ٦- خطة التعليم
- ٧- قائمة أسئلة الاختبار القبلي والبعدي
- ٨- صور البحث
- ٩- السيرة الذاتية



مستخلص البحث

عنوان البحث : استعمال المفردات حول البيئة المدرسية لترقية قدرة الطلبة على مهارة الكتابة، دراسة تجريبية بمعهد دار المتعلمين Aceh Besar

الاسم الكامل : رزقي ديسي يوناندا

رقم القيد : ١٥٠٢٠٢٠٨٢

المفردات هي أدوات حمل المعنى كما أنها في ذات الوقت وسائل للتفكير، فالمفردات يستطيع المتكلم أن يفكر ثم يترجم فكره إلى كلمات تحمل ما يريد. والطلبة في معهد دار المتعلمين كان بعضهم أقلّ من حفظ المفردات ولا تتطلبهم في استخدام اللغة العربية استخدامها يومياً، سواء من حيث التحدث أو الكتابة. ويهدف هذا البحث التعرف على استجابة الطلبة والمدرسة في تعليم اللغة العربية باستعمال المفردات حول البيئة، والتعرف على فعالية استعمال المفردات حول البيئة المدرسية لترقية قدرة الطلبة على مهارة الكتابة. إن منهج البحث التي اعتمدت عليه الباحثة في كتابة الرسالة هو المنهج التجريبية بالتصميمات التمهيدية (*One Group Pretest-Posttest Design*). ولجمع البيانات تقوم الباحثة بالملاحظة المباشرة والاختبار القبلي والبعدي تكون مجتمع البحث جميع الطلبة معهد دار المتعلمين وأخذت الباحثة عينة البحث الطلبة الصفّ الثاني (و) عددهم ٣٠ طالبا. ويتم اختبار الفرضيات باستخدام T-Test من النظام المحسوب نتيجة مستوى الدلالة (Sign.) ٠,٠٥. وقد نالت من هنا نتائج البحث المستنتجة من البحوث إن استعمال المفردات حول البيئة المدرسية فعال لترقية قدرة الطلبة على مهارة الكتابة بمعهد دار المتعلمين Aceh Besar. واستجابة الطلبة في إجراء عملية تعليم باستعمال المفردات حول البيئة المدرسية لترقية قدرة الطلبة على مهارة الكتابة جيد جدا، نتيجة المدرس (٨٥%) ونتيجة الطلبة (٨٢,٥%).

ABSTRAK

Judul Penelitian : “Penggunaan Kosa Kata Sekitar Lingkungan Sekolah untuk Meningkatkan Kemampuan Siswa dalam Keterampilan Menulis. Penelitian Eksperimen di Pesantren Darul Muta'allimin”.

Nama Lengkap : Rizki Dessy Yunanda

NIM : 150202082

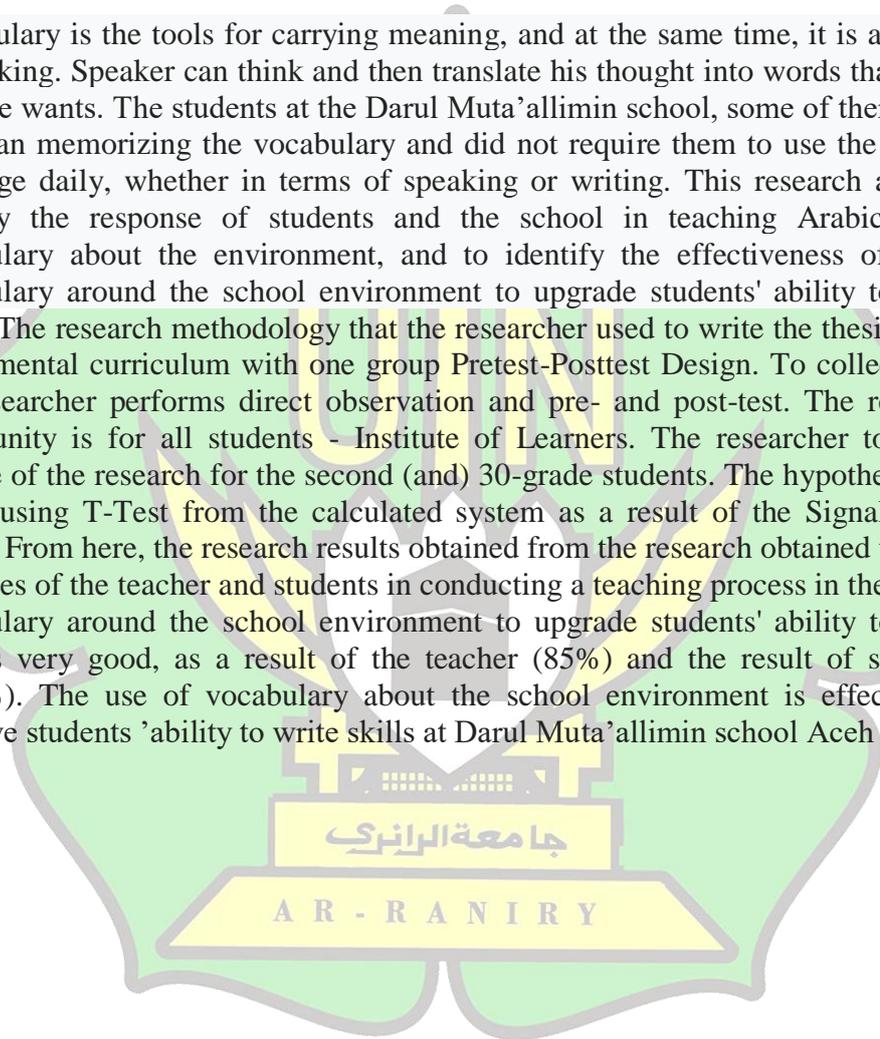
Kosa kata adalah alat sebagai sebuah penyampaian tanggapan dan pikiran. Dan seseorang bisa menyampaikan dan memberikan gagasan melalui kata-kata yang sesuai. Para murid di pesantren Darul Muta'allimin hanya sedikit yang menguasai kosa kata dalam bahasa arab dan mereka dituntut untuk menggunakan bahasa Arab dalam kegiatan sehari-hari, baik dari segi lisan maupun tulisan. Pembelajaran bahasa Arab lebih memfokuskan kepada pembelajaran kosa kata saja tanpa ada praktek dalam proses pembelajarannya. Hal ini menyebabkan murid cenderung lebih sulit dalam mempelajari bahasa Arab. Dan permasalahan ini membuat peneliti ingin mencoba menggunakan kosa kata di lingkungan sekolah untuk meningkatkan kemampuan siswa dalam keterampilan menulis. Penelitian ini menggunakan *study eksperimen*, adapun metode penelitian yang digunakan oleh peneliti adalah metode (*One Group Pretest-Posttest Design*). Untuk mengumpulkan data peneliti melakukan dengan cara RPP, lembar observasi, pre-test dan post-test. Populasi penelitian ini adalah seluruh murid di Pesantren Draul Muta'allimin Aceh Besar, dan peneliti menjadikan kelas 2E sebagai sample yang berjumlah 30 murid. Adapun hasilnya adalah menggunakan kosa kata disekitar sekolah untuk meningkatkan kemampuan iswa dalam keterampilan menulis, efektif dalam pembelajaran. Respon siswa dengan cerita bergambar dalam penulisan kosa kata adalah sangat baik, hal ini dibuktikan dengan nilai (t_{test}) lebih kecil dari pada (t_{table}) (.000 lebih kecil dari 0.005). Kesimpulannya, penggunaan kosa kata lingkungan sekolah untuk meningkatkan kemampuan siswa dalam keseharian berhasil di terapkan dalam pembelajaran maharah kitabah untuk murid kelas 2 MTs Darul Muta'allimin Aceh Besar.

AR - RANIRY

ABSTRACT

Research Title : Using vocabulary around the school environment to improve students 'ability to write skills. (an experiment research study at Darul Muta'allimin school Aceh Besar
Full Name : Rizki Dessy Yunanda
NIM : 150202082

Vocabulary is the tools for carrying meaning, and at the same time, it is a means of thinking. Speaker can think and then translate his thought into words that carry what he wants. The students at the Darul Muta'allimin school, some of them were less than memorizing the vocabulary and did not require them to use the Arabic language daily, whether in terms of speaking or writing. This research aims to identify the response of students and the school in teaching Arabic using vocabulary about the environment, and to identify the effectiveness of using vocabulary around the school environment to upgrade students' ability to write skills. The research methodology that the researcher used to write the thesis is the experimental curriculum with one group Pretest-Posttest Design. To collect data, the researcher performs direct observation and pre- and post-test. The research community is for all students - Institute of Learners. The researcher took the sample of the research for the second (and) 30-grade students. The hypotheses are tested using T-Test from the calculated system as a result of the Signal Level (0.05). From here, the research results obtained from the research obtained that the activities of the teacher and students in conducting a teaching process in the use of vocabulary around the school environment to upgrade students' ability to write skill is very good, as a result of the teacher (85%) and the result of students (82.5%). The use of vocabulary about the school environment is effective to improve students 'ability to write skills at Darul Muta'allimin school Aceh Besar.



الفصل الأول أساسية البحث

أ- مشكلة البحث

إن اللغة العربية هي اللغة المستخدمة في الجزيرة العربية والشرق الأوسط. وهي لغة أجنبية عند مجتمع اندونيسيا. أنها مادة من المواد التي يتعلمها الطلبة في المدارس والمعاهد الإسلامية كآلة للحصول على العلوم الإسلامية. أما تعليم اللغة العربية تنقسم الي أربع مهارات، فهي: الإستماع، الكلام، القراءة، والكتابة.^١

تعتبر الكتابة نشاط اتصالي من اللغة المكتوبة من أفكار (المرسل) إلى القارئ وهو (المستقبل) وفق نمط مؤسسى ومبادئ عامة تمثل الغاية القصوى والدرجة العالية من فن الإستخدام اللغوي. وأما أهداف مهارة الكتابة فهي تستطيع الطلبة أن تكتبوا اللغة العربية بخط صحيح ومناسب بقواعد الكتابة في اللغة العربية. فإن تعليم الكتابة ليس أمر سهلا، ففيه مشاكل يصعب حاله. وهذه المشاكل تتأثر بالعوامل المتنوعة، منها المدارس، والتلاميذ، والكتاب، المدرسي، والغرض، وعلى وجه الخصوص الوسيلة المستعملة في تقديم المواد الدراسية.^٢

المفردات هي أساس من كل شيء في العملية اللغوية حيث أن الجملة التي هي من عناصر التعبير تكون مطالب الحياة، ويكون القدرة الطلبة على مهارة الكتابة في تعليم اللغة العربية. جاز علينا نقول أن تدريس المفردات هو شيء مهم لنجاح عملية التعليم اللغوية، ومن ثم يستلزم المعلم أن يهتم هذا التدريس اهتماما عظيما حتى تسهل الطلبة في

^١ محمود كامل الناقة، تعليم اللغة العربية لناطقين بلغات، (مكة المكرمة: جامعة أمالقرى، ١٤٠٥ -

١٩٨٥م)، ص. ٤٠.

^٢ محمد عبد القادر أحمد، طرق تعليم اللغة العربية المبتدئين، (القاهرة، مكتبة الهصة المصرية، طبعة ١)

فهم معاني المفردات الذي يتضمن في نص المقروء ويحاول أن يصنع عملية التعليم الجاذب للطلبة.^٣

كان معهد دار المتعلمين معهد من المعاهد الذي يقع في Aceh Besar، ويتعلم فيه الطلبة العلوم المتنوعة، ويهتم تعليم اللغة العربية اهتماما. فمن الواقع أنّ الطلبة في معهد دار المتعلمين كان بعضهم أقلّ من حفظ المفردات ولا تتطلبهم في استخدام اللغة العربية استخداما يوميا، سواء من حيث التحدث أو الكتابة. أن الأساليب ووسائل الإعلام المستخدمة لا تناسب بحاجة المتعلم. وتعليم اللغة العربية خاصة للمفردات يتركز في المادة اللغة العربية فقط بدون ممارستهم فيها. وهذا مما يسبب انخفاض الطلبة في تعليم اللغة العربية.

اعتمادا على هذه المشكلات تريد الباحثة أن تطبق التعليم باستعمال وسيلة وتقدم لموضوع "استعمال المفردات حول البيئة المدرسية لترقية قدرة الطلبة على مهارة الكتابة (دراسة تجريبية بمعهد دار المتعلمين)"

ب- أسئلة البحث

ومن البيانات السابقة يمكن ان تحدد الباحثة المسائل كما يلي:

- ١- كيف استجابة الطلبة في تعليم اللغة العربية باستعمال المفردات حول البيئة؟
- ٢- هل فعالية استعمال المفردات حول البيئة لترقية قدرة الطلبة على مهارة الكتابة؟

جامعة الرانيري

AR - RANIRY

ج- أهداف البحث

أما أهداف في هذا البحث هي:

- ١- التعرف على استجابة الطلبة في تعليم اللغة العربية باستعمال المفردات حول البيئة.
- ٢- التعرف على فعالية استعمال المفردات حول البيئة لترقية قدرة الطلبة على مهارة الكتابة.

^٣ مصطفى بدران، الوسائل التعليمية، القاهرة: مكتبة الأنجلو المصرية بدون سنة، ص. ٣١

د- أهمية البحث

وأهمية البحث فهي كما يلي:

- ١- للطلبة: تنمية الدوافع إلى تعليم اللغة العربية بهذه الطريقة، ويقدرّون استعمال المفردات جيدا يوميا.
- ٢- للمدرس: تنمية الدوافع الطلبة في استخدام المفردات استخدما يوميا في تعليم اللغة العربية.
- ٣- للمعهد: إتاحة الرأي في اختار الأساليب والوسائل المناسبة للطلبة في تعليم اللغة العربية.
- ٤- للباحثة: أن يكون هذا البحث خبرة لها في إجراء البحث.

ه- افتراض البحث وفروضه

- واعتمدت الباحثة في هذا البحث على الإفتراضات أن نجاح التعليم يتأثر كثيرا بالأسلوب المستخدمة في عملية التعليمية.
- وأما فرض البحث فهي:
- ١- الفرض البديل: إن استعمال المفردات حول البيئة يكون فعالا في حفظ المفردات وترقى قدرة الطلبة على مهارة الكتابة.
 - ٢- الفرض الصفري: إن استعمال المفردات حول البيئة الدراسية لم يكن فعالا لترقية قدرة الطالبة على مهارة الكتابة.

و- حدود البحث

وتكون حدود البحث:

- ١- الحد الموضوعي : تحدد الباحثة هذه الرسالة في استعمال المفردات حول البيئة لترقية قدرة الطلبة على مهارة الكتابة.

٢- الحد المكاني : الباحثة تبحث هذا البحث بمعهد دار المتعلمين في الفصل الثاني (و).

٣- الحد الزمني : تحدد الباحثة هذه الرسالة في السنة الدراسية ٢٠١٩/٢٠٢٠

ز- مصطلحات البحث

قبل أن تبحث الباحثة تفصيليا عن الأشياء المتعلقة بهذا الموضوع ترى أن تبين معاني المصطلحات في الموضوع ليفهم القارئون ما قصدته الباحثة، وهذه المصطلحات هي:

١- المفردات

المفردات جمع من مفردة ومعناها لغة الواحد بمقابلة الجمع. وهي اسم المفعول من افرد - يفرد. والمفردات اصطلاحا هي أدوات حمل المعنى كما أنها في ذات الوقت وسائل للتفكير، فبالمفردات يستطيع المتكلم أن يفكر ثم يترجم فكره إلى كلمات تحمل ما يريد.^٤

٢- البيئة

البيئة لغة: (مادة : ب و ء)، باء بالشئ وإليه: رجع، والبيئة : المنزل، وما يحيط بالفرد أو المجتمع ويؤثر فيها، يقال بيئة طبيعية وبيئة سياسية.^٥

اصطلاحا: هي المحيط الذي يعيش فيه الإنسان مشتملا على ما فيه من تربة وماء وهواء ومكونات جمادية ومظاهر كونية ويشمل الظروف الطبيعية والاجتماعية والثقافية كافة.^٦

^٤ محمود كامل الناقية، تعليم اللغة العربية

^٥ فاروق عبده فلية وأحمد عبد الفتاح الزكي، معجم مصطلحات التربية لفظا واصطلاحا:

(الإسكندرية- جمهورية مصر العربية، دار الوفاء لدنيا الطباعة والنشر) ص. ٦٧

^٦ فاروق عبده فلية وأحمد عبد الفتاح الزكي، معجم مصطلحات ص. ٦٧

وهي الإطار الذي يمارس فيه الإنسان حياته بما فيه من ظروف وأحوال ومواد وأحياء تؤثر عليه ويتفاعل معها.٧ والمراد البيئة هنا هي البيئة خارج الفصل التي فيها الأشياء يمكن الطلبة يتكلمون عنها في تلك بيئة (البيئة المدرسية).

٣- مهارة الكتابة

مهارة الكتابة هي مهر - يمهر - ميها ومهارة معناها: ٨ واصطلاحاً أن المهارة حذاقة وبراعة وقدرة تنمر بالخبرة والتعلم والعمل والتدريب عليها. وهذه القدرة تقوى على أسلسين: أساس من الفطرة والإكتسب. تعند اساس من الإكتسب والتعلم واللمرن المتواصل. أما كلمة الكتابة مصدر من كتب - يكتب - كتابا، بمعنى تصوير الكلام وخواطر الفكر برسم خطوط وإشارات اصطلاحية أو علامة مقرورة.^٩

اعتمادا على المصطلحات السابقة، فهذا البحث يبحث في تعليم اللغة العربية الذي يجرى خارج الفصل بالانتفاع بالكائنات والأحوال التي تكون فيه لترقية قدرة الطلبة في مهارة الكتابة.

ح- الدراسات السابقة

كانت الدراسات السابقة من أمور ضرورية، لأنها تساعد الباحثة على مقارنة نتائج البحث ومعرفة جوانب الفروق بين تلك الدراسات للذين سبقوا الباحثة ببحث عنها، وبين هذه الدراسات التي تقوم الباحثة بها، وكذلك البحوث التي كانت سبق البحث عنها، وهي على الترتيب الآتي:

١- دينا إرما موليني "استخدام وسائل طربوش المفردات في تعليم الكتابة" دراسة تجريبية بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية Kuta Baro في أتشيه كبرى " ٢٠١٥

مشكلة البحث في هذا البحث هي أن الطلبة قليلون الفاهمون على مادة اللغة العربية ومعظمهم لا يحبون اللغة العربية لأنها صعبة في تعلم اللغة العربية. ومن عواملها قلة

^٧ فاروق عبده فلية وأحمد عبد الفتاح الزكي، معجم مصطلحات ص. ٦٧

^٨ عبد الوهاب، وسائل في التعليم اللغة العربية، مالنج، ٢٠٠٩ ص ٩٧

^٩ دار المشرق، المعجم الوسيط في العربية المعاصرة، بيروت - ٢١٥٠ - ١١٠٠

من الدوافع في تعليم اللغة العربية وقلة الوسائل فيها. وعندما تعليم الكتابة هم لا يستطيعون أن يكتبوا باللغة العربية. أما منهج البحث في هذا البحث هو دراسة تجريبية. ونتائجه أن استخدام وسائل طربوش المفردات في تعليم الكتابة مناسب لدى الطلاب حتى تدافعهم في تعليم المحادثة وتجعل قدرتهم على الكتابة مرتفعة.

وجوانب الإتفاق هذ البحث يعني استخدام تعليم المتساوية أي تدريس الكتابة ومنهجها يعني منهج تجريبي. وطريقة جمع البيانات يعني الاحتبار القبلي والبعد وملاحظة المباشرة. وجوانب إحتلاف هو من ناحية الوجه الإختلاف هي استخدام يعني وسائل طربوش المفردات و مكان الذي يقع فيها المشكلة أي مكان الدراسة بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية Kuta Baro في اتشيه كبرى وأما الدراسة الحالة في بمعهد الزهرة Bireuen

٢- طورسينا "استخدام الطريقة المباشرة بالمعينات البصرية في تعليم المفردات (دراسة تجريبية بالمدرسة المتوسطة باب المغفرة Aceh Besar) " ٢٠١٦

مشكلة البحث في هذا البحث هي الطلاب فيها يحفظون المفردات وأسلوب اللغة العربية لكن كثير منهم لايقدرن على أن يطبقوا ممايتعلمونها من المفردات والأسلوب في استعمالها. طريقة هذا البحث هو بحث تجريبي بالمدرسة المتوسطة باب المغفرة Aceh Besar. ونتائجه كانت المفردات من النشاط اللغوي أهم الكبار ولصغار على السواء، فالناس يستخدمون أكثر من الكتابة في حياتهم أي أنهم يتكلمون أكثر مما يكتبون.

أما جوانب إتفاقه هو استخدام تعليم المتساوية أي تعليم المفردات ومنهجها يعني منهج تجريبي. وطريقة تحليل البيانات وجوانب إختلافه هو من ناحية الوجه الإختلاف هي استخدام الطريقة المختلفة يعني الطريقة المباشرة بالمعينات البصرية و مكان الذي يقع فيها المشكلة أي مكان الدراسة السابقة بالمدرسة المتوسطة باب المغفرة Aceh

Besar وأما الدراسة الحالة في بمعهد الزهرة Bireuen

ط - طريقة كتابة الرسالة (خطة)

وأما تأليف والكتابة هذا الرسالة فتعتمد الباحثه على نظام قسم تعليم اللغة العربية بكلية التربية وتأهيل المعلمين بجامعة الرانيري الإسلامية ٢٠١٦م، وهذا النظام المذكور في الكتاب:

“Panduan Akademik dan penulisan Skripsi Tahun 2016 Fakultas Tarbiyah dan Keguruan Universitas Islam Negeri Ar-Raniry Banda Aceh”.¹⁰



¹⁰ Tim Penyusun, Panduan Akademik dan Penulisan Skripsi Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN Ar-Raniry Banda Aceh Tahun 2016, (Banda Aceh: FTK Ar-Raniry Press, 2016), Hal. 155-164.

الفصل الثاني الإطار النظري

أ- مفهوم المفردات

١- تعريف المفردات

المفردات جمع من مفردة ومعناها لغة الواحد بمقابلة الجمع. وهي اسم المفعول من افرد - يفرد. والمفردات اصطلاحاً هي أدوات حمل المعنى كما أنها في ذات الوقت وسائل للتفكير، فبالمفردات يستطيع المتكلم أن يفكر ثم يترجم فكره إلى كلمات تحمل ما يريد^١. المفردات كما ذكرت في القاموس الإنجليزية - الإندونيسية الذي ألفه جون م. اسقولس وحسن شاذلي هي قائمة الكلمة. وفي اللغة الإنجليزية سميت vocabulary والمفردات في اصطلاح القاموس العام للغة الإندونيسيا هي قائمة الكلمة. المفردات هي أصغر وحدة هو الذي سيحدد قوة اللغة. كل لغة لها مفردات غنية واتي بالطبع ليست هي نفسها. اللغة العربية عند خبراء البحوث لغة غنية مفردات، خاصة المفاهيم المتعلقة ثقافتهم والحياة اليومية.^٢

المفردات وحدها مفردة هي اللفظية أو الكلمة التي تتكون من حرفين فأكثر وتدل على معنى. لذا قال طعيمة إن المفردات هي أدوات حهل معنى. المفردات هي مجموعة من الكلمة او جملة التي يفهمها الناس، ومن المراجع أن يتم استخدامها لبناء جمل جديدة. بغير التعرف الأعلى، رأى هرن يعرف المفردات هو ضروري. أدى وينات واحدية يعرف المفردات كما يلي: (١) جميع الكلمة

^١ محمود كامل الناقية، تعليم اللغة العربية

^٢ Jhon m. Echols dan Hasan Shadily, *Kamus Inggris Indonesia*. (Jakarta: PT Gramedia, 2003), hal 631.

المضمونة في اللغة. (٢) الكلمات التي استوعب عليه الشخص أو الكلمات التي يستخدمها جماعة في نفس بيئة.^٣

بناء على ذلك أن المفردات عنصر أساسي من عناصر اللغة. و مع أهمية موقعها في كل من مهارات اللغة أن هذا الموقع يتفاوت من مهارة إلى أخرى. ولذلك تكون المفردات حالة مهمة في تعليم اللغة الأجنبية.

٢- أساس إختيار المفردات

هناك مجموعة عن الأسس يمكن ايجازها فيما يلي:^٤

- (أ) التوافر: Frequency تفضل الكلمة شائعة الإستخدام على غيرها، مادامت متفقة معها في المعنى، مثل: كلمة، السيف، لتوضيح معنى كلمة "الصمصام"
- (ب) التوزع أو المدى، تفضل الكلمة التي تستخدم في أكثر من بلد عربي على تلك التي توجد في بلد واحد.
- (ج) المتاحة تفضل الكلمة التي تكون في متناول الفرد يحدها حين يطلبها، والتي تؤدي له معنى محددًا.
- (د) الألفة، تفضل الكلمة المألوفة عند الأفراد على الكلمة المهجورة نادرة الإستعمال، مثل: "شمس" و "ذكاء"
- (هـ) الشمول تفضل الكلمة التي تغطي عدة مجالات في وقت واحد على تلك التي لا تخدم الا بمجالات محدودة، مثل كلمة "بيت" أفضل من كلمة "منزل"
- (و) الأهمية، تفضل الكلمة التي تشيع حاجة معينة عند التلميذ على تلك الكلمة العامة التي قد لا يحتاجها أو يحتاجها قليلا

^٣ عبد الحميد عبدالله وناصر عبد الله الغالى. إعداد الكتب التعليمية لعير الناطقين بالعربية، (دار

الاعتصام) ١٩٩١. ص ١٦١

^٤ أزهار أرشد، مدخل إلى طرق تعليم اللغة الأجنبية لمدرسي اللغة العربية، (أوجونج فاندانج: مطبعة

الأحكام)، ص. ٩٥

(ز) العربية تفضل الكلمة العربية غيرها، مثل: كلمة "هاتف" بدلا من " التليفون".

ومن هذا أساس المفردات نعرف بأن المفردات شيء مهم في تعليم اللغة الأجنبية، كما نعرف الفرق بين مرادفها و ضدها ثم تفضل الكلمة المألوفة عند الأفراد على الكلمة المهجورة نادرة الإستعمال وغير ذلك.

٣- أنواع المفردات

تتنوع المفردات على أربعة أنواع:

- (أ) **مفردات للكلام** (speaking vocabulary) وهذا أيضا تنقسم إلى قسمين:
عادية informal ويقصد بها مجموع الكلمات التي يستخدمها الفرد في حياته اليومية **موقفية** formal ويقصد بها مجموع الكلمات التي يحفظها الفرد ولايستخدمها إلا في موقف معين أو عندما تكن له مناسبة
- (ب) **مفردات للكتابة** (writing vocabulary) وهذا أيضا تنقسم إلى نوعين:
عدية ويقصد بها مجموع الكلمات التي يستخدمها الفرد في مواقف الإتصال الكتابي شخص مثل أخذ مذكرات، كتابة يوميات... الخ. **موقفية** ويقصد بها مجموع الكلمات التي يستخدمها الفرد في مواقف الإتصال الكتابي الرسمي، مثل تقديم طلب للمعمل أو إستقالة أو كتابة تقرير... الخ.
- (ج) **مفردات الكامنة** (potential vocabulary) وتنقسم كامنة إلى قسمين:
سياقية context ويقصد بها مجموع الكلمات التي يمكن تفسيرها من السياق. **خليلية** analysis ويقصد بها مجموع الكلمات التي يمكن تفسيرها إستنادا إلى خصائصها الصرفية كأن نرى مايزيد عليها من حروفها أو ما نقص.
- (د) **مفردات للفهم** (understanding vocabulary) وهذه تنقسم إلى نوعين:
الإستماع ويقصد بذلك مجموع الكلمات التي يستطيع الفرد التعرف عليها وفهمها عندما يتلقها من أحد المتحدثين. **القرأة** ويقصد بذلك مجموع

الكلمات التي يستطيع الفرد التعرف عليها وفهمها عندما يتصل بها على صفحة مطبوعة.

وفي هذا البحث استعملت الباحثة المفردات للكتابة لأنّ متوفقا على الأبحاث ترتبط ارتباطا وثيقا بالمواد التي يتم تدريسها والطريقة المستخدمة الباحثة.

٤ - طريقة تعليم مفردات أو تقديمها

كان في تعليم مفردات الطرق متنوعة الذي يستخدمها المعلم في تعليم المفردات^٥، منها:

(أ) الطريقة المباشرة، المدرس يستخدم المفردات اللغة العربية مباشرة عند التكلم أمام الفصل، وعند ما أحد من طلبته يفهم الكلام فأخذ المدرس آلات الممارسة للصور شكاهها.

(ب) الطريقة الطبيعية، المدرس يحمل طلبته إلى مكان معين كي تستطيع المدرس أن تعرف الأدوات التي توجد حول طلبته باللغة العربية.

(ج) الطريقة المحادثة، يسمح المدرس لطلبته أن تتكلم بعضهم البعض عن عمليتهم اليومية و عندم لا تعرف الطلبة عن الأشياء فالمدرس يساعدهم.

(د) الطريقة القراءة، في هذه الحالة يسمح طلبته لقراءة النصوص العربية وإذا لا يعرف المفردات الصعبة فتسألن إلى المدرس.

(هـ) الطريقة السمعية، المدرس يسمح لطلبته لسماعة النص الذي يقرأ المدرس وإذا إكتشفت الطلبة المفردات الصعبة فتسألن إلى المدرس.

(و) الطريقة الكتابة، المدرس يسمح لطلبته لتركيب الكلمة إلى الجمل وإذا وجدت الطلبة المفردات الصعبة فتسألن إلى المدرس.

في تعليم المفردات وجب المدرس لإستعداد المفردات المناسبة لطلبته لسهولة فهمها، وأما الطريقة التي تستطيع لإستخدام في تعليم المفردات هي

⁵ Abdul Hamid, *Pembelajaran Bahasa Arab*, Malang: UIN-Malang Press, hlm.63

الطريقة المباشرة والطريقة القراءة والترجمة والطريقة القراءة وغير ذلك. وأما في هذا البحث تستخدم الباحثة الطريقة المباشرة والطريقة الكتابة. شرحت الباحثة المفردات عن الأشياء حول المدرسة مباشرة باللغة العربية بمساعدة وسيلة الصورة ثم تأمر الباحثة الطلبة لإنشاء الجملة بتلك المفردات.

ب- البيئة وأنواعها

١- تعريف البيئة

إن البيئة لها دور هام في نجاح اكتساب اللغة الثانية.^٦ ويقول العلماء أن البيئة هي جميع الأشياء والعوامل المادية والمعنوية وهي من الآثار التي تؤثر الطلبة ليقدروا على التكلم والحوار بينهم وكذلك لها دور هام في ترقية قدرة الطلبة على التحدث. لأن فيها مكانا يعيش الإنسان او الحيوانات والعوامل التي يعمل الإنسان.^٧

البيئة إنما كل شئ ظاهر في هذا العالم وما زال متطورا ومنها الميدان. وفي الميدان الفسيح كثير من الأشياء ليسهل الطلبة للتحدث و تلك البيئة يمكن تنشئة بيئة لغوية. والتي تقصد بالبيئة اللغوية هي كل ما يسمعه ويشهده الطلبة مما يتعلق باللغة الثانية المتعلمة. وقد اشتمل هذا الإصطلاح على الأحوال في الميدان او في المقهى والجمعية والملاعب خارج بيت يحوى الحوار بين الأصقاء خلال النشاطات في هذا المكان.^٨

بالإضافة إلى تلك التعريفات، فالبيئة هي مكان يعيش فيه الإنسان على ما فيه من تربة وماء وهواء وحيوانات والأشياء ويقلد ما يرى الإنسان فيها من اللغات وما فيها من الوقائع التي حدثت مستهدفة الى وجود الامتلاك اللغوي

⁶ Abdul chaer, Psikolinguistik, (Jakarta: PT Rineka Cipta, 2003), hal 257

⁷ Zakiyat Darajat, Ilmu Pendidikan, (Jakarta: Bumi Aksara, 1996), hal. 63.

^٨ نور فضيلة، تفعيل البيئة العربية بالألعاب اللغوية لترقية مهارة الكلام (مالانع: وزارة الشؤون الدينية،

امتلاكها تاما. ولذلك ترى الباحثة أن يتمكن المدرسون أن يختاروا البيئة المناسبة لتنمية قدرة الطلبة على الكتابة.

٢- أنواع البيئة

وأما البيئة التي تتأسس بدراسة الكتابة تنقسم البيئة إلى قسمين:^٩

أ) البيئة الرسمية

وتقصد بالبيئة الرسمية هي إحدى البيئة في التعلم اللغة العربية رسميا التي تتركز في سيطرة قواعد المدرسة بالحس. وهنا الموصوفات للبيئة الرسمية وهي:

- ١) اتصافها بالاصطناع
- ٢) جزء من تعلم اللغة في المدرسة أو الصف.
- ٣) يوجه الطلبة أن يعمل عملية اللغة المدروسة وتصحيح المدرس عن أخطاء.

ب) البيئة الطبيعية

أما البيئة الطبيعية وغير الرسمية فهي موصوف بالعالم غير مصنوع. وهي تشمل من الأشياء سواء كانت جمادا أو نبات أو حيوانا.

ج- مفهوم مهارة الكتابة

أن مفهوم الكتابة قدم له تعريفات كثيرة، ومن هذه التعريفات: الكتابة هي عملية معقدة في ذاتها كفاءة أو قدرة على تصور الأفكار وتصويرها في حروف وكلمات وتراكيب صحيحة نحواً، وفي اساليب متنوعة المدى والعمق والطلاق مع عرض تلك الأفكار في وضوح ومعالجتها في تتابع وتدفق ثم تنفيح الأفكار والتراكيب التي تعرضها بشكل يدعو إلى مزيد منالضبط والتفكير.

^٩Abdul Chaer, Psikolinguistik..... hal 258-259

ورأى ابن خلدون في مقدمة أن الخط، والكتابة من عدد الصنائع الغنسانية وهو رسوم وأشكل حرفية تدل الكلمات المسموعة الدالة على ما في النفس، فهو ثاني رتبة من الدلالة اللغوية، وهو صناعة شريفة إذا الكتابة منحواص الإنسانى التي تميز بها عن الحيوان، وأيضاً فهي تطلع على ما في الضمائر وتتأدى بها الأعرض إلى البلد البعيد، فتقضى الحاجات، وقد دفعت مؤونة المباشرة لها ويطلع بها على العلوم والمعارف وصحف الأولين، وما كتبه من علومهم وأخبارهم، فهي شريفة بهذه الوجوه والمنافع. وخروجها من الإنسان من القوة إلى الفعل إنما يكون بالتعليم.^{١٠}

مهارة الكتابة هي إحدى المهارات التي بصعب على التلاميذ الإحاطة بها. فلذلك إنعلمت هذه المهارة بإستعمال المفردات حول البيئة صحيح فسوف يكون التلاميذ في أسرع وقت يستطيعون كتابة الكلمة العربية صحيحة.

١- أهمية الكتابة في تعليم اللغة العربية

أهمية كتابة كما يلي:^{١١}

- (أ) أنها وسيلة إتصال بين الفكر البشري مهما اختلف الزمان والمكان عن طريق المؤلفات... وغيرها.
- (ب) أنها أداة اتصل الحاضر بالماضي، والقريب بالبعيد، ونقل المعرفة والثقافة عبر الزمان والمكان، فالكتابة طريق لوصول خبرات الأجيال ببعضها، والأمام ببعضها، وادوات لحفظ التراث ونقله.
- (ج) أداة رئيسة للتعلم بجميع أنواعه ومراحلها، والأخذ عن الآخرين فكرهم وخواطوهم.
- (د) شهادة وتسجيل للوقائع والأحداث والقضايا والمعاملات، تنطق بالحق وتقول الصدق.

^{١٠} ابو عبد الله السعيد، مقدمة ابن خلدون، (مكة المكرمة: مؤسسة الكتب الثقافية) ص. ٨٧

^{١١} أحمد فؤد عليانا، المهارات اللغوية مآهيتها وطرق تنميتها، (الطبعة الرابعة، دار المسلم للنشر

- (هـ) وسيلة لتنفيس الفرد عن نفسه، والتعبير عما يجول بخاطرهِ.
- (و) تفصل الكلام، لأن الكلام يتم-غالبات-دون طول تأمل وقد يقع صاحبه في الخطأ الفكري أو اللغوي، لأنه وليد ساعتِهِ، أما الكتابة فإنها تستلزم الروية والأناة والتمهل، وتعطى صاحبها فرصة لتصحيح أخطأهِ وتعديلها.
- (ز) أنها غالبا-ما تستخدم الفصحى في أدائها، فتساعد علي رقى اللغة، والجمال الصياغة.
- وهكذا يتضح لنا أن الكتابة ذات أهمية قصوى في حياتنا بمختلف جوانبها الخاصة والعامة.

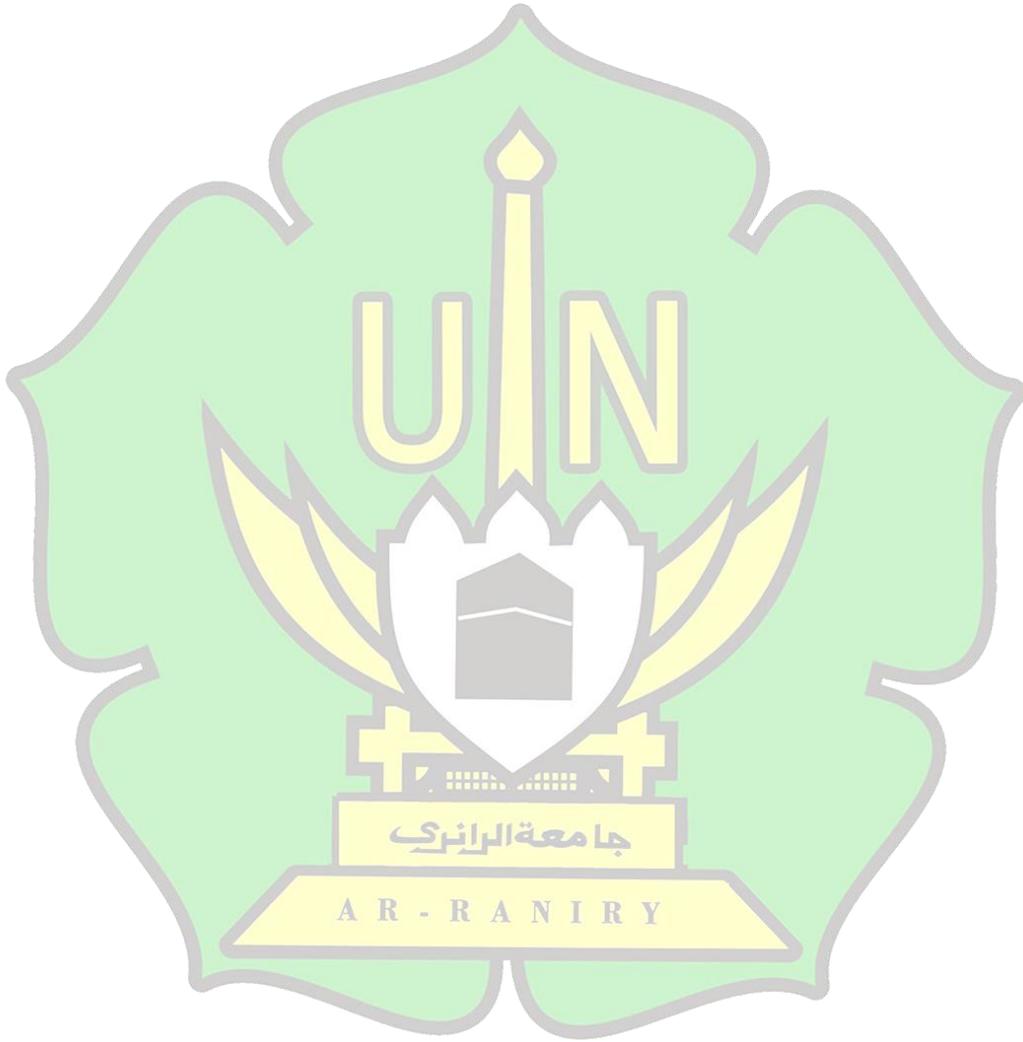
٢- أهداف مهارة الكتابة

- يحدد رشدي أهداف مهارة الكتابة على النحو التالي:١٢
- (أ) نقل الكلمات التي يشاهدها على السبورة أو في كراسات الخط نقلا صحيحا.
- (ب) تعرف طريقة كتابة الحروف الهجائية في أشكالها المختلفة ومواقع وجودها في الكلمة (الأول، الوسط، الآخر).
- (ج) عود الكتابة من اليمين إلى اليسار بسهولة.
- (د) كتابة الكلمات العربية بحروف منفصلة وحروف متصلة مع تمييز أشكال الحروف.
- (هـ) وضوح الخط، ورسم الحروف رسما لا يجعل للبس محلا.
- (و) الدقة في كتابة الكلمات ذات الحروف التي تنطق ولا تكتب مثل (هذا) وتلك التي تكتب ولا تنطق مثل (قالوا).

١٢ عمر الصديق عبدالله، تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها، (الطبعة الأولى - الجزيرة، الدار العالمية

- (ز) مراعاة القواعد الإملائية الأساسية في الكتابة.
- (ح) مراعاة التناسق والنظام فيما يكتبه بالشكل الذي يضيف عليه مسحة من الجمال.
- (ط) إتقان الأنواع المختلفة من الخط العربي (رقعة، نسخ).
- (ي) مراعاة خصائص الكتابة العربية عند الكتابة (المد، التنوين، التاء المربوطة والمختوحة... الخ).
- (ك) مراعاة علامات الترقيم عند الكتابة.
- (ل) تلخيص موضوع يقرؤه تلخيصا كتابيا صحيحا ومستوفيا.
- (م) اسنيفاً العناصر الأساسية عند كتابة خطاب.
- (ن) ترجمة أفكاره في فقرات مستعملا المفردات والتركيب الأساسية.
- (س) سرعة الكتابة وسلامتها معبرا عن نفسه يسير.
- (ع) صياغة برقية يرسلها في مناسبة اجتماعية معينة.
- (ف) وصف منظر من مناظر الطبيعة أو مشهد معين وصفا دقيقا وصحيحا لغويا وكتابة هذا الوصف بخط يقرأ.
- (ص) كتابة تقرير مبسط حول مشكلة أو قضية ما.
- (ق) كتابة طلب يتقدم به لشغل وظيفة معينة.
- (ر) ملء البيانات المطلوبة في بعض الإستمارات الحكومية.
- (ش) كتابة طلب استقالة أو شكوى أو الإعتذار عن القيام بعمل معين.
- (ت) الحساسية المواقف التي تقتضي كتابة الرسالة مراعيًا في ذلك الأنماط الثقافية العربية.
- (ث) مراعاة التناسب بين الحروف طولًا واتساعًا، وتناسق الكلمات في أوضاعها وأبعدها.

ومن هذه الأهمية نعرف بأن مهارة الكتابة شيء مهم في تعليم اللغة العربية. بمهارة الكتابة نعرف وصف منظر من مناظر الطبيعة أو مشهد معين وصفا دقيقا وصحيحا لغويا وكتابة هذا الوصف بخط يقرأ ومراعاة التناسق والنظام فيما يكتبه بالشكل الذي يضيف عليه مسحة من الجمال وغير ذلك.



الفصل الثالث إجراءات البحث الحقلية

أ- منهج البحث

إن منهج البحث عن هذه الرسالة هو بحث تجريبي. أما بحث تجريبي هو التسمية التي تطلق على تصميم البحث الذي يهدف إلى اختبار علاقات العلة والمعلول حتى يصل إلى أسباب الظواهر. وإذا صمم البحث التجريبي بعناية يصبح أداة قوية جدا في يد الباحثة تساعد على اختبار فروضه بطريقة لا تعادلها طريقة أخرى.^١

أما تصميمات المنهج التجريبي فتجرى على أربعة أنواع وهي التصميمات التمهيدية (Pre - Experimental)، والتصميمات التجريبية (True - Experimental Designs)، والتصميمات العاملية (Factorial Design)، والتصميمات شبه التجريبية (Experimental Quazi).^٢ واختارت الباحثة التصميمات التمهيدية (One group pre-test .post-test design).

وفي هذا البحث استعملت الباحثة التصميمات التمهيدية، وتأخذ الباحثة التصميم الثاني (One group pre-test, post-test design) لهذه الرسالة. يعني أن يمكن في إجراء الاختبار القبلي لتحديد المستوى في مقرر القواعد مثلا قبل إجراء التجربة، ثم تطبيق طريقة التعليم المبرمج، وفي نهاية الفصل الدراسي يجرى لهم الاختبار البعدي لتبين مدى الفرق بين درجتى الاختبارين القبلي والبعدي مما يعكس أثر التجربة. وأما الشكل لتصميم الثاني (One group pre-test, post-test design) فيما التالي:

ويأخذ الشكل التالي:

^١ رجاء محمود أبو علام، مناهج البحث في العلوم النفسية والتربوية، (القاهرة: دار النشر للجامعات،

٢٠١١)، ص. ١٩٧

^٢ صالح بن حمد العساف، المدخل الى البحث في العلوم السلوكية، (الرياض: المكتبة العبيكان،

١٤١)، ص. ٣٢٠

خ ١	م X	خ ٢
-----	-----	-----

التفصيل:

خ ١ : الاختبار القبلي

خ ٢ : الاختبار البعدي

م X : المعالجة التجريبية

ولا تختار الباحثة للعينة المجموعة الضابطة، إلا أنها المجموعة التجريبية نفسها. والمراد بها تختار الباحثة فصلا واحدا للعينة فتجرى تدريس اللغة العربية بدون استعمال المفردات حول بيئة المدرسية ومرة أخرى باستعمال المفردات حول بيئة المدرسية.

ب- المجتمع والعينة

إن المجتمع لهذا البحث التجريبي، جميع الطلبة بـ MTsS دار المتعلمين Blang Bintang لسنة دراسية ٢٠٢٠/٢٠١٩ يبلغ عددهم ٦٤٧ طلبة. فأخذت الباحثة وهي الطالبات في الفصل الثالث (و) ليكون فصلا تجريبيا وعددهن ٣٠ طالبة كالعينة بالطريقة العمدية (Purposive Sampling). وهذه الطريقة تسمى أيضا بالطريقة المقصودة أو الاختيار بالخبرة وهي تعنى أساس الاختيار من خبرة الباحثة ومعرفتها بأن هذه المفردة تتمثل مجتمع البحث.^٣

ج- طريقة جمع البيانات

أما أدوات البحث التي تستخدمها الباحثة لهذه الرسالة هي:

١- الملاحظة

إن معنى الملاحظة اصطلاحا فيرتبط بقريئة البحث العلمي حيث تشير إلى أداة من أدوات البحث تجمع بواسطتها المعلومات التي تمكن الباحثة من الإجابة

^٣ صالح بن حمد العساف، المدخل الى البحث...، ص. ٩

عن أسئلة البحث، فهي تعنى الانتباه المقصود والموجه نحو سلوك فردي أو جماعي معين بقصد متابعته ورصد تعبيراته لتمكن الباحثة بذلك من وصف السلوك فقط ٤. وفي هذا البحث تستخدم ملاحظتين هما:

(١) قائمة الملاحظة للمدرسة

قائمة الملاحظة للمدرسة لتلاحظ قدرة المدرسة يعني الباحثة نفسها في إدارة التعليم اللغة العربية باستعمال المفردات حول البيئة المدرسية، وأما قائمة الملاحظة للمدرسة تشتمل على ملاحظة المعلم عن الكيفية التدريس التي تتكون بالطريقة والمادة الدراسية التي تستخدمها المدرسة أثناء المادة الدراسية التي تستخدمها المدرسة أثناء إجراء عملية التعليم باستعمال المفردات حول البيئة المدرسية.

(٢) قائمة الملاحظة للطالبات

قائمة الملاحظة للطالبات هي ملاحظة نشاط الطلبة أثناء عملية التعليم باستعمال المفردات حول البيئة المدرسية حيث تشتمل على انتباههن ونشاطهن وتأملهن إلى المادة أثناء إجراء عملية التعليم باستعمال المفردات حول البيئة المدرسية.

وعندما تستخدم الباحثة طريقة الملاحظة لجمع بيانات البحث فتلاحظ الباحثة أنشطة الطلبة والمدرسة عند إجراء عملية التعليم والتعلم باستعمال المفردات حول البيئة المدرسية في مجموعة التجريبية واستعدت الباحثة ورقة الملاحظة.

وحيث تقوم الباحثة بملاحظة مباشرة وهي ملاحظة سلوك معين من خلال اتصاله مباشرة بالأشخاص أو الأشياء التي يدرسها. ٥ وتستخدمها الباحثة هذه الأداة لمعرفة استجابة الطالبات وقدرة الطالبات في تدريس الكتابة.

٤ صالح بن حمد العساف، المدخل إلى البحث في العلوم السلوكية... ص. ٣٠٦

٥ صالح ابن حمد العساف، المدخل إلى البحث في العلوم السلوكية...، ص. ٤٦

٢- الاختبار

إن الاختبار من أكثر أدوات جمع المعلومات أو البيانات التي تحتاج إليها الباحثة لإجابة الأسئلة، هو امتحان لتقويم التحصيل والقدرات لطالب أو لفصل مدرسي (مثلاً، المعرفة الخاصة بموضوع معين).^٦

تعد الاختبارات المقننة أحد الأدوات التي يمكن ان يستخدمها الباحثة لجمع المعلومات التي تحتاجها لإجابة أسئلة البحث أو اختبار فرضه. وتقوم الباحثة بإختبارين، وهما :

أ- الاختبار القبلي (Pre-Test)

هو تختبر الباحثة قبل استعمال المفردات حول البيئة المدرسية في تدريس الكتابة، وغرض هذا الاختبار لمعرفة مستوى التحصيل الدراسي قبل استعمال الأدوات حول البيئة في تدريس الكتابة.

ب- الاختبار البعدي (Post-Test)

هو تختبر الباحثة بعد استعمال الأدوات حول البيئة المدرسية في تدريس الكتابة. والنتائج من الاختبار البعدي يقارن بنتائج الاختبار القبلي، ثم كل منهما لقياس مدى فعالية التدريس.^٧ تقارن الباحثة بين الاختبار القبلي والاختبار البعدي وتحلل بينها لمعرفة استعمال المفردات حول البيئة في ترقية مهارة الطلبة في الكتابة.

تحليل البيانات عن أجوبة الطلبة من كل البنود:

١- مستوى صدق المحتوى

صدق المحتوى هو مدى تمثيل بنود الاختبار للمحتوى المراد قياسه. أما صدق المحتوى من الاختبار فينبغي للمدرس أن يأخذ السؤال من المواد المدرسة.

^٦ يوسف خليل يوسف، معجم المصطلحات التربوية، الطبعة الأولى، (بيروت: مكتبة لبنان ناشرون،

بدون السنة)، ص. ٣٤٣

^٧ M. Ngalim Purwanto, *Prinsip-prinsip dan Teknik Evaluasi Pengajaran*, Bandung: PT Remaja Rosdakarya, 1984, hal. 28.

لذلك كان الاختبار من هذا البحث أخذت الباحثة من المواد التي قد علموها الطلبة من المفردات حول البيئة المدرسية.

فقد أجرت الباحثة اختبار مستوى الصدق بطريقة "Pilot Study" أي تعمل التجريبية بإعطاء الأسئلة لغير عينة البحث الحقيقية. وقد جهزت الباحثة ٣٠ سؤالاً لإجراء اختبار مستوى الصدق. فأجرت الباحثة اختبار مستوى الصدق في فصل الثاني (هـ) بمعهد دار المتعلمين لعدد ١٠ الطلبة، وأما مستوى دلالة (signifikansi) ٥% وهو ٠,٠٦٣٢. وحصلت منها ١٢ أسئلة التي تدل على أن مستوى صدق المحتوى صادقاً، لأن كل أسئلة مأخوذ من المواد الدراسية التي يدرسه. فالتحليل الذي استعملته الباحثة هو الحساب على الأدوات الرقمية "SPSS Statistik 22" وقد قامت الباحثة هذا الاختبار في التاريخ ١٨ سبتمبر ٢٠١٩.

٢- مستوى ثبات الاختبار

فائدة ثبات الاختبار ليؤكد مناسبة الاختبار قبل تجريبية لغير العينة في نفس المجتمع. أسئلة الاختبار تكون إذا كانت تطبيق على نفس الأفراد متكررة وتكون على نفس النتائج أو متساوية. وفي هذه البحث كان مستوى ثبات الاختبار ثابتاً.

د- طريقة تحليل البيانات

١- تحليل بيانات الملاحظة المباشرة

اعتمدت الباحثة في تحليل البيانات التي حصلت في بحثها على عدد القانون المقرر حسن البيانات التي ستحللها الباحثة. ويحسب البيانات من أنشطة المدرسة والطلبة عند إجراء عملية التعلين والتعلم باستعمل القانون:

$$p = \frac{R}{T} \times 100\%$$

البيانات : P : النسبة المئوية

R : مجموع القيمة الحاصلة عليها

T : النتيجة الكاملة

وتحليل المسند لأنشطة المدرسة والطلبة عند إجراء عملية التعليم والتعلم

إلى خمسة أحوال: ٨:

٨١ - ١٠٠% = جيد جدا

٦٦ - ٨٠% = جيد

٥٦ - ٨٠% = مقبول

٤١ - ٥٥% = ناقص

٠ - ٤٠% = راسب

٢- تحليل بيانات للاختبار

للحصول كذلك لتحليل الأسئلة الثانية (بيانات الاختبار) فاستعملت الباحثة المجموع والمعدل من إجابة الاختبارين (الاختبار القبلي والبعدي). ولمعرفة فعالية استعمال ~~التدريب~~ من ~~النظريات~~ لترقية قدرة الطلبة على مهارة الكتابة. قامت الباحثة بادخال درجة الطلبة التي عليها في كل الاختبارات التي:

جيد جدا = ٨١ - ١٠٠%

جيد = ٦٦ - ٨٠%

مقبول = ٤١ - ٦٠%

ناقص = ٢١ - ٤٠%

راسب = ٠ - ٢٠%

إن منهج في هذا البحث One Group Pretest-Posttest Design،

فاختارات الباحثة تحليل البيانات بـ Wilcoxon Sign Ranks Test أو T-test.

⁸ Suharsimi Arikonto, *Dasar-Dasar Evaluasi Pendidikan* (Jakarta: Bumi Aksara, 2003), hal. 281.

استخدام Ranks Test أو T-test تقوم الباحثة باجراء اختبار الطبيعي (Uji

Normalitas) واختبار المتجانس (Uji Homogenitas)

(أ) اختبار الطبيعي (Uji Normalitas)

ويقصد اختبار الطبيعي لتعريف أن العينة من مجموعة تكون طبيعية

أم لا. وتقوم الباحثة اختبار الطبيعي باستخدام (uji shapiro-wilk) لأن

العينة في هذا البحث عددهم ٣٤ الطلبة أصغر من ٥٠. إذا كان العينة

أكبر من ٥٠ فيستخدم uji kolmogrov smirnov^٩ وصيغة الفروض

لاختبار الطبيعي كما يلي:

H_0 : ليس العينة من المجموعة طبيعية (إذا كان Sig. (2-tailed) أصغر

من مستوى الدلالة ٠,٠٥)

H_a : كانت العينة من المجموعة طبيعية (إذا كان Sig. (2-tailed) أكبر

من مستوى الدلالة ٠,٠٥)

(ب) اختبار المتجانس (Uji Homogenitas)

استخدم الباحثة اختبار المتجانس دلالة أن البيانات بين المجموعتين

متجانس. قد استخدمت الباحثة اختبار متجانس على (uji levene

statistic) بمستوى الدلالة ٠,٠٥. وأما فروض لاختبار المتجانس كما

يلي:

H_0 : توجد المتجانس بين المجموعة التجريبية والمجموعة الضابطة (إذا كان

Sig. (2-tailed) أصغر من مستوى الدلالة ٠,٠٥)

H_a : ما توجد المتجانس بين المجموعة التجريبية والمجموعة الضابطة (إذا كان

Sig. (2-tailed) أكبر من مستوى الدلالة ٠,٠٥)

لذلك إذا كانت البيانات طبيعية والمتجانسة فاستخدام باختبار T-Test. وإذا

كانت البيانات غير طبيعية والمتجانسة فالاستخدام بـ Ranks Test.

^٩ Stanislaus S. Uyanto, *Pedoman Analisis Data dengan SPSS....*, hal. 54.

خلاصة على ما شرحت الباحثة، فعرضت في الجدول ٣-١ الأتي عن أسئلة الباحث وتحليل البيانات التي استخدمت فيها.

الجدول ٣-١

أسئلة البحث وتحليلها

رقم	أسئلة الباحث	تحليل البيانات
١	كيف استجابة الطلبة في تعليم اللغة العربية باستعمال المفردات حول البيئة؟	المعدلة والنسبة المئوية (%) (الملاحظة)
٢	هل فعالية استعمال المفردات حول البيئة لترقية قدرة الطلبة على مهارة الكتابة؟	T-Test/Rank Test

وتتم كل العمليات السابقة باستخدام البرنامج الإحصائي SPSS من النظام المحسوب. باستعانة الحاسب على الأدوات الرقمية "SPSS Statistics 22". كما يلي:

(١) إذا كانت نتيجة مستوى الدلالة (Sig.) أصغر ٠,٠٥ فهذا يدل على أن فرض الصفري (Ho) مردود وفرض البديل (Ha) مقبول.

(٢) إذا كانت نتيجة مستوى الدلالة (Sig.) أكبر ٠,٠٥ فهذا يدل على أن فرض الصفري (Ho) مقبول وفرض البديل (Ha) مردود.

جامعة الرانيري

AR - RANIRY

الفصل الرابع نتائج البحث ومناقشتها

أ- عرض البيانات

قد شرحت الباحثة في الفصل السابق ما يتعلق باستعمال المفردات حول البيئة المدرسية لترقية قدرة الطلبة على مهارة الكتابة بمعهد دار المتعلمين . وللحصول على البيانات فقامت الباحثة بالبحث التجريبي في الصف الثاني (و) للمرحلة المتوسطة للسنة الدراسية ٢٠٢٠/٢٠١٩ اعتمادا على رسالة عميد كلية التربية بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية برقم: B-1431/Un.08/ FTK.1/TL.00/09/2019

١- لمحة عن ميدان البحث

إن المعهد دار المتعلمين احد المعاهد الإسلامية بأتشية الكبرى، ويقع المعهد في قرية Blang Bintang Meulayo. يؤسس هذا المعهد في سنة ٢٠٠٧م حتى الآن. وكان هذا المعهد سلافيا له المدرستان أي المدرسة المتوسطة والثانوية. وجرى البحث في المدرسة المتوسطة وشرحت الباحثة عن لمحة تلك المدرسة شرحا قصيرا. وأما ناظر المدرسة المتوسطة الآن الاستاذ زاكى فترباد، الباكلوريوس. وعدد المدرسين الذين يعملون في هذه المدرسة ٦٠ مدرسا أنهم ٢١ مدرسا و٣٩ مدرسة. وأما مدرس اللغة العربية في هذه المدرسة فعدددهم ٤ مدرسين كما يتضح في الجدول الآتي:

الجدول ٤-١

عدد المدارس اللغة العربية

رقم	اسماء المدرسين	مادة	متخرج
١	دوي مولدار، البكالوريوس	اللغة العربية	جامعة الرانيري
٢	ازهارى، الماجستير	اللغة العربية	جامعة الرانيري
٣	جفريد، البكالوريوس	اللغة العربية	جامعة جوت كالا
٤	اسناني، البكالوريوس	اللغة العربية	جامعة الرانيري

عدد مدرس اللغة العربية في المرحلة المتوسطة أربعة مدرسين، من الذين يدرسون مادة اللغة العربية.

كان عدد الطلبة في المرحلة المتوسطة ٦٤٧، وهم يجلسون في الصف الأول حتى الصف الثالث، ولكل صفّ من عدد الطلبة كما تتضح في الجدول التالي:

الجدول ٤-٢

عدد الفصل والطلبة

الطلاب	مرحلة الفصل	رقم
٣٧	الفصل الأول (أ)	١
٣٣	الفصل الأول (ب)	٢
٣٨	الفصل الأول (ج)	٣
٣٧	الفصل الأول (د)	٤
٣٥	الفصل الأول (هـ)	٥
٣٢	الفصل الأول (و)	٦
٣٢	الفصل الأول (ز)	٧
٣٦	الفصل الأول (ح)	٨
٢٨٠	المجموع	
٢٦	الفصل الثاني (أ)	٩
٢٧	الفصل الثاني (ب)	١٠
٢٢	الفصل الثاني (ج)	١١
٢٦	الفصل الثاني (د)	١٢
٢٩	الفصل الثاني (هـ)	١٣
٣٠	الفصل الثاني (و)	١٤
٢٨	الفصل الثاني (ز)	١٥

٢٦	الفصل الثاني (ح)	١٦
٢١٤	المجموع	
٣٥	الفصل الثالث (أ)	١٧
٣٦	الفصل الثالث (ب)	١٨
٢٧	الفصل الثالث (ج)	١٩
٢٦	الفصل الثالث (د)	٢٠
٣٠	الفصل الثالث (هـ)	٢١
١٥٤	المجموع	
٦٤٧	كل المجموع	

يشير الجدول إلى عدد الطلبة من المرحلة المتوسطة ٤٦٣ طالبا الذي ينقسم من الفصل الأول حتى فصل الثالث. كان معهد دار المتعلمين له بعض الوسائل التي تدعم نجاح عملية التعليم والتعلم وهي كما ذكر في الجدول التالي :

الجدول ٤-٣

المباني والوسائل في معهد دار المتعلمين

للسنة الدراسية ٢٠١٩-٢٠٢٠

الرقم	الوسائل	عدد
١	مسكان الطلبة	٧
٢	فصول الدراسية	٢١
٣	المكتبة	١
٤	المصلى	٢
٥	المطبخ العام	٢
٦	الحمام	١٠

٢	الملعب	٧
٥	بيوت الأساتيد	٨
٢	المقصف	٩
٢	إدارة المدرس	١٠
١	إدارة الرئيس المدرسة	١١
٢	غرفة الأكل	١٢
١	بيت رئيس المدرسة	١٣
١	قاعة	١٤
٣	موقف	١٥
١	غرفة الصحة	١٦
٦٣	المجموع	

كان عدد الفصول فيه ٢١ فصلا، والأخر يكون الوسائل العامة للمدرسة.

٢- إجراء استعمال المفردات حول البيئة المدرسية

(أ) أنشطة البحث

قد اختارت الباحثة الفصل الثاني (و) كالمجموعة التجريبية والمادة التي أخذها الباحث تحت الموضوع "الأدوات حول البيئة". وهذه المدة الخامسة في هذا القسط وقبل إجراء التعليم قامت الباحثة بالاختبار القبلي كما أنه طريقة لجمع البيانات لمعرفة قدرة الطلبة قبل استعمال المفردات حول البيئة وتقديم الباحثة الاختبار البعدي بعد إجراء التعليم.

جريت الباحثة عملية التعليم لمدة يومين. وستتضح الباحثة توقيت تجربي

وخطوات التعليم في الجدول التالي:

الجدول ٤-٤

توقيت استعمال المفردات حول البيئة المدرسية في تعليم اللغة العربية

ساعة	تاريخ	يوم	لقاء
١٠:٢٠ - ٩:٢٠	٩ أكتوبر ٢٠١٩	الأربعاء	اللقاء الأول
١٠:٢٠ - ٩:٢٠	٣١ أكتوبر ٢٠١٩	الأربعاء	اللقاء الثاني

ب) أنشطة عملية التعليم والتعلم

قامت الباحثة بلقائين لعملية التعليم والتعلم لمادة اللغة العربية، وستضح

الباحثة توقيت تجريبي وخطوات التعليم في الجدول التالي:

الجدول ٤-٥

عملية تعليم وتعلم اللغة العربية بدون استعمال المفردات حول البيئة المدرسية
(اللقاء الأول)

أنشطة المدرسة	أنشطة الطلبة
- تدخل المدرسة الفصل باللقاء السلام	- ترد الطلبة السلام
- تأمر المدرسة بقراءة الدعاء	- تقرأ الطلبة الدعاء
- تنظر المدرسة إلى جميع الطلبة وتدع الطلبة بكشف الغياب	- تحتم الطلبة بدعوة كشف الغياب
- تسأل المدرسة أسئلة عن الشرح السابق	- تجيب الطلبة سؤال المدرسة
- وتقوم المدرسة الاختبار القبلي	- تعمل الطلبة الإختبار القبلي
- تنقسم المدرسة المفردات حول البيئة المدرسية لطلبة	- تقبل الطلبة المفردات حول البيئة المدرسية

تبحث الطلبة عن المعنى مع صادقتها	ترجو المدرسة أن تفهم عن المفردات حول البيئة المدرسية
- ترد الطلاب السلام	- اختتمت المدرسة بقراءة الدعاء وإلقاء السلام

الجدول ٤-٦

عملية التعليم والتعلم لمادة اللغة العربية باستعمال المفردات حول البيئة المدرسية
(اللقاء الثاني)

أنشطة الطلبة	أنشطة المدرسة
- ترد الطلبة السلام	- تدخل المدرسة إلى الفصل بإلقاء السلام
- تقرأ الطلبة الدعاء	- تأمر المدرسة بقراءة الدعاء
- تهتم الطلبة بدعوة كشف الغياب	- تنظر المدرسة إلى جميع الطلبة ويدع الطلاب بكشف الغياب
- تجيب الطلبة سؤال المدرسة	- تسأل المدرسة أسئلة عن الشرح السابق
- تسمع الطلبة عما تقدم المدرسة	- تستخدم المدرسة المفردات حول البيئة المدرسية في تعليم
- تجلس الطلبة مع صادقاتها وتبحث المعنى في فرقتهن	- تقسم المدرسة الى ستة فرق ثم تعطي المفردات لكل فرق
- تكتب المفردات الطالبة امام الفصل واحد فواحد	- تأمر المدرسة أن تقدم احد امام الفصل ليكتب المفردات من المادة
- تجيب الطلبة الإختبار البعدي	- تقوم المدرسة الاختبار البعدي

- تصلىح المدرسة الخطاء من الكتابة الطلبة على فهم المفردات	- تكتب الطلبة على إصلاح المدرسة
- تشرح المدرسة الخلاصة من العملية التعليم عن المفردات حول ابيئة	- تسمع الطلبة إلى الخلاصة جيدا
- اختتم المدرسة بقراءة الدعاء وإلقاء السلام	- ترد الطلبة السلام

ب- تحليل البيانات

١- استجابة المدرسة والطلبة في عملية التعليم والتعلم باستعمال المفردات حول البيئة المدرسية

الطريقة التي تستخدم الباحثة لجمع بيانات البحث هي الملاحظة المباشرة. فيلاحظ الملاحظ أنشطة المدرسة والطلبة عند عملية التعليم والتعلم باستعمال المفردات حول البيئة المدرسية ، ويعتمد الملاحظ على ورقة الملاحظة من بنود ناحية الملحوظة لأنشطة المدرسة والطلبة عند عملية التعليم والتعلم باستعمال المفردات حول البيئة المدرسية، تحسب البيانات من أنشطة المدرسة والطلبة عند إجراء عملية التعليم والتعلم باستعمال القانون:

$$p = \frac{R}{T} \times 100\%$$

AR - RANIRY

البيانات: P : النسبة المئوية

R : مجموع القيمة الحسولة عليها

T : النتيجة الكاملة

وتحليل المسند لاستجابة المدرسة عند إجراء عملية التعليم والتعلم إلى خمسة أحوال:^١

¹ Suharsimi Arikonto, *Dasar-Dasar Evaluasi Pendidikan* (Jakarta: Bumi Aksara, 2003), hal. 281

٨١ - ١٠٠% = جيد جدا

٦١ - ٨٠% = جيد

٤١ - ٦٠% = مقبول

٢١ - ٤٠% = ناقص

٠ - ٢٠% = راسب

(أ) استجابة المدرسة

وأما ورقة الملاحظة من بنود ناحية الملاحظة لاستجابة المدرسة في عملية التعليم والتعلم باستعمال المفردات حول البيئة المدرسية في الجدول التالي:

الجدول ٤-٧

نتيجة استجابة المدرس عند عملية التعليم والتعلم
باستعمال المفردات حول البيئة المدرسية

رقم	الناحية الملاحظة	النتيجة الملاحظة			
		١	٢	٣	٤
١	القدرة على إدارة الفصول الدراسية حتى يكون الطلبة مستعدن للتعلم				√
٢	القدرة على نقل نطاق الموضوع، أهداف التعلم، وصف الأنشطة في الفصل وتحفيز الطلبة على التعلم			√	
٣	القدرة المعلم على إجراء الأسئلة والإجابة مع الطلبة حول المواد التي يجب تعلمها			√	
٤	القدرة على ربط الموضوع بالمعارف التي تعلمها الطلبة			√	
٥	القدرة المعلمة على تقديم عدة أمثلة تتعلق المفردات حول البيئة			√	
٦	القدرة على شرح الموضوع للطلبة في الفصل			√	
٧	القدرة على إجراء الأسئلة والإجابة مع الطلبة حول المواد التي تتم دراستها			√	
٨	القدرة على الرد على جميع أسئلة الطلبة عندما تسأل الطلبة			√	
٩	القدرة على إدارة الوقت والموقف			√	
١٠	القدرة على توجيه الطلبة إلى استخلاص مواد تم تعلمها			√	
	المجموع			٣٥	

١: غير جيد ٢: قلة جيد ٣: جيد ٤: جيد جدا

أما نتيجة لاستجابة المدرسة عند إدارة تعليم اللغة العربية فهي:

$$\frac{35}{40} \times 100\% = p = \frac{R}{T} \times 100\%$$

$$85 \times 100\%. p = \frac{0,875}{40} 0$$

$$p = 87,5$$

وبنتيجة $p = 85$ تدل على أنها وقعت ما بين حد ٨١ - ١٠٠% بتقدير جيد جدا. فتكون دلالة أن استجابة المدرسة عند إدارة تعليم باستعمال المفردات حول البيئة المدرسية بخطواته الصحيحة وبأنحاء ومعايير عملية التعليم والتعلم التي تلزم أن تهتم المدرسة عند عملية التعليم والتعلم. (ب) استجابة الطلبة

وأما ورقة الملاحظة من بنود ناحية الملحوظة لاستجابة الطلبة في عملية التعليم والتعلم باستعمال المفردات حول البيئة المدرسية في الجدول التالي:

الجدول ٤-٨

نتيجة استجابة الطلبة عند عملية تعليم والتعلم
باستعمال المفردات حول البيئة المدرسية

رقم	الناحية الملحوظة			
	١	٢	٣	٤
١			√	
٢				√
٣			√	
٤				√
٥		√		
٦				√
٧			√	

√			٨	القدرة الطلبة على مناقشة مع مجموعات حول المواد
√			٩	القدرة على تقديم الواجبات مجموعة
√			١٠	استجابة الطلبة عن عملية تعليم اللغة العربية باستعمال المفردات حول البيئة المدرسية
	٣٣			المجموع

١: غير جيد ٢: قلة جيد ٣: جيد ٤: جيد جدا

أما نتيجة لاستجابة الطلبة عند إدارة تعليم اللغة العربية فهي:

$$X 100\% p = \frac{R}{T}$$

$$X 100\% \frac{33}{40} = p$$

$$825 X 100\%.0 p = \frac{0,825}{40}$$

$$p = 82,5$$

وبنتيجة $p = 82,5$ تدل على أنها وقعت ما بين حد ٨١ - ١٠٠%

بتقدير جيد جدا. لأن أكثر من الأنشطة الطلبة نتيحتها جيد جدا ولكن بعض الاجابة الطلبة نتيحتها جيد.

لذا باستعمال المفردات حول البيئة المدرسية وتنمو الميول والرغبة في الطلبة عند التعليم. وكذلك باستعمال المفردات حول البيئة المدرسية تجعل الطلبة حبا في تعليم اللغة العربية وتسهل الطلبة في إبقاء المعلومات أي في تعليم الكتابة.

٢- تحليل نتائج قدرة الطلبة على مهارة الكتابة

تعرف على أثار استعمال المفردات حول البيئة المدرسية لترقية قدرة الطلبة على مهارة الكتابة فتقوم الباحثة بالاختبار القبلي والبعدي. تقوم الباحثة بالاختبار القبلي قبل استعمال المفردات حول البيئة المدرسية ، أما الاختبار البعدي فتقوم الباحثة بعد استعمال المفردات حول البيئة المدرسية لترقية قدرة الطلبة على مهارة الكتابة. والجدول الآتية نتيجة الاختبار القبلي والبعدي. وأما نتيجة التي حصل على الطلبة في الاختبار القبلي وبعدي فهي كما يلي:

الجدول ٩-٤
نتيجة الاختبار القبلي والبعدي

رقم	الطالبة	نتيجة الاختبار القبلي	تقدير	نتيجة الاختبار البعدي	تقدير
١	الطالبة (١)	٩١	جيد جدا	١٠٠	جيد جدا
٢	الطالبة (٢)	٨٣	جيد جدا	٩١	جيد جدا
٣	الطالبة (٣)	٨٣	جيد جدا	٩١	جيد جدا
٤	الطالبة (٤)	٧٥	جيد	٨٣	جيد جدا
٥	الطالبة (٥)	٦٦	جيد	٧٥	جيد
٦	الطالبة (٦)	٦٦	جيد	٧٥	جيد
٧	الطالبة (٧)	٥٨	مقبول	٦٦	جيد
٨	الطالبة (٨)	٧٥	جيد	٨٣	جيد جدا
٩	الطالبة (٩)	٨٣	جيد جدا	٩١	جيد جدا
١٠	الطالبة (١٠)	٥٨	مقبول	٦٦	جيد
١١	الطالبة (١١)	٧٥	جيد	٨٣	جيد جدا
١٢	الطالبة (١٢)	٩١	جيد جدا	٩١	جيد جدا
١٣	الطالبة (١٣)	٥٠	مقبول	٥٨	مقبول
١٤	الطالبة (١٤)	٧٥	جيد جدا	٨٣	جيد جدا
١٥	الطالبة (١٥)	٦٦	جيد	٧٥	جيد
١٦	الطالبة (١٦)	٨٣	جيد جدا	٩١	جيد جدا
١٧	الطالبة (١٧)	٨٣	جيد جدا	٩١	جيد جدا
١٨	الطالبة (١٨)	٦٦	جيد	٧٥	جيد
١٩	الطالبة (١٩)	٧٥	جيد	٨٣	جيد جدا

٢٠	الطالبة (٢٠)	٧٥	جيد	٨٣	جيد جدا
٢١	الطالبة (٢١)	٩١	جيد جدا	١٠٠	جيد جدا
٢٢	الطالبة (٢٢)	٧٥	جيد	٨٣	جيد جدا
٢٣	الطالبة (٢٣)	٧٥	جيد	٧٥	جيد
٢٤	الطالبة (٢٤)	٨٣	جيد جدا	٩١	جيد جدا
٢٥	الطالبة (٢٥)	٦٦	جيد	٧٥	جيد
٢٦	الطالبة (٢٦)	٧٥	جيد	٨٣	جيد جدا
٢٧	الطالبة (٢٧)	٦٦	مقبول	٧٥	جيد
٢٨	الطالبة (٢٨)	٦٦	مقبول	٧٥	جيد
٢٩	الطالبة (٢٩)	٧٥	جيد	٨٣	جيد جدا
٣٠	الطالبة (٣٠)	٥٨	مقبول	٦٦	جيد
مجموع		٢٢٠٧		٢٤٤٠	
معدل		٧٣,٥=٢٢٠٧		٨١,٣=٢٤٤٠	

من هذه البيانات حصل الطلبة على نتيجة الاختبار القبلي ٧٣,٥ ونتيجة الاختبار البعدي ٨١,٣.

وقبل تحليل البيانات عن نتيجة الاختبار ب-ت Test أو ب Ranks Test، تريد الباحثة أن تقوم باختبار ضبط الفئيل (*uji normalitas*) والاختبار المتجانس (*uji Homogenitas*) باستخدام *spss*. والجدول التالي يتضح على نتيجة ضبط الفئيل (*uji normalitas*).

الجدول ٤-١٠

نتيجة ضبط الفئيل

Tests of Normality							
KELOMPOK		Kolmogorov-Smirnov ^a			Shapiro-Wilk		
		Statistic	Df	Sig.	Statistic	df	Sig.
NILAI	SEBELUM	١٨٨.	٣٠	٠٠٨.	٩٣٩.	٣٠	٠٨٧.
	SESUDAH	١٦٦.	٣٠	٠٣٥.	٩٤١.	٣٠	٠٩٦.

يشير الجدول السابق أن توزيع البيانات (*Distribusi Data*) من الاختبار القبلي بمستوى الدلالة (*sig*) ٠,٠٨٧ أكبر من ٠,٠٥ وأن توزيع البيانات (*Distribusi Data*) من الاختبار البعدي بمستوى الدلالة (*sig*) ٠,٠٩٦ أكبر من ٠,٠٥ وهذه تدل على أن البيانات تكون طبيعية.

والخطوات التالي تقوم الباحثة بالاختبار المتجانس (*Uji Homogenitas*). وأما النتيجة من الاختبار المتجانس (*Uji Homogenitas*).

الجدول ١١-٤

نتيجة اختبار المتجانس (*Uji Homogenitas*)

Test of Homogeneity of Variances			
Levene Statistic	df1	df2	Sig.
٠.١٩.	١	٥٨	٨٩١.

ومن الجدول ١١-٤ يدل على أن تحصيل الاختبار المتجانس (*Uji Homogenitas*) بنتيجة (٨٩١.٠ أكبر من ٠,٠٥). فتشير تلك النتيجة إلى أن البيانات متجانسة، ويمكن إجراء اختبارات (*Paired Samples Test*) كما يلي:

الجدول ١٢-٤

نتيجة المعدلة من الاختبار القبلي والبعدي

Paired Samples Statistics					
		Mean	N	Std. Deviation	Std. Error Mean
Pair 1	Posttest	٤٥.٧٧	٣٠	٨٩٣.١٠	٤٠٦.١
	Pretest	٨١.٦٩	٣٠	٥٠٤.	٠.٦٥.

الجدول ١٢-٤ يدل أن نتيجة الاختبار القبلي ٤٠٦.١ ونتيجة الاختبار البعدي ٠.٦٥. والخطوة التالية هي نظر تأثير استخدام القصة المصورة لتربية قدرة الطلاب على فهم المقروء باستعمال ت- Test، وتحصيله كما بين الجدول ١٣-٤ الآتي:

الجدول ٤-١٣

تحصيل ت-Test

Paired Samples Test

Pair	posttest pretest	Paired Differences				T	Df	Sig. (2- tailed)	
		Mean	Std. Deviation	Std. Error Mean	95% Confidence Interval of the Difference				
					Lower				Upper
1		٩٥٠.٧٥	٧٢٢.١٠	٣٨٤.٠١	١٨٠.٧٣	٧٢٠.٧٨	٨٦٩.٥٤	٥٩	٠.٠٠

ومن الجدول السابق يدل على أن تحصيل (sig. (2-tailed) P-Value ٠,٠٠٠٠ أصغر من ٠,٠٥ وهذا يدل على أن استعمال المفردات حول البيئة المدرسية فعالا لترقية قدرة الطلبة على مهارة الكتابة.

ج- المناقشة

ومناقشة هذا البحث يكون استعمال المفردات حول البيئة المدرسية يكون فعالا لترقية قدرة الطلبة على مهارة الكتابة. ونتيجة أنشطة المدرسة عند إدارة تعليم باستعمال المفردات حول البيئة المدرسية $p = ٨٥$ تدل على أنها وقعت ما بين حد ٨١ - ١٠٠% بتقدير جيد جدا. ونتيجة أنشطة الطلبة هي $p = ٨٢,٥$ تدل على أنها وقعت ما بين حد ٨١ - ١٠٠% بتقدير جيد جدا.

ويتضح من الاختبار - ت (T-Test) يحصل على النتيجة (٨٦٩.٥٤) ومستوى الدلالة (Sig) (٠,٠٠٠٠ أصغر من ٠,٠٥). لذا رأيت الباحثة أن استعمال المفردات حول البيئة المدرسية مناسبة في تعلم اللغة العربية لترقية قدرة الطلبة على مهارة الكتابة.

د- تحقيق الفروض

كما ذكر في الفصل الأول أن الفرضين اللذين افترضتهما الباحثة هما:
(١) الفرض البديل : إن استعمال المفردات حول البيئة المدرسية يكون فعالا في حفظ المفردات وترقى قدرة الطلبة على مهارة الكتابة.

(٢) الفرض الصفري : إن استعمال المفردات حول البيئة المدرسية لم يكن فعالاً لترقية قدرة الطالبة على مهارة الكتابة.

بواسطة تحصيل الإختبار-ت في الجدول ١٣-٤ أن نتيجة مستوى الدلالة (Sig.) وهو (٠,٠٠٠) أصغر من (٠,٠٥)، وهذا يدل على أن الفرض الصفري (H_0) مردود والفرض البديل (H_a) مقبول أى إن استعمال المفردات حول البيئة المدرسية فعال لترقية قدرة الطلبة على مهارة الكتابة.



الفصل الخامس

الخاتمة

أ- نتائج البحث

وبعد ما بحثت الباحثة بالبحث التجريبي عن استعمال المفردات حول البيئة المدرسية لترقية قدرة الطلبة على مهارة الكتابة بالمرحلة المتوسطة بالمدرسة المتوسطة التابعة إلى معهد دار المتعلمين Aceh Besar، فحصلت النتائج البحث كما يلي:

(١) إن أنشطة المدرسة والطلبة باستعمال المفردات حول البيئة المدرسية لترقية قدرة الطلبة على مهارة الكتابة جيد جدا. بناء على النتيجة المحسولة من ملاحظة المباشرة للمدرسة هي بقيمة $P=85$ بالدليل على أنها وقع بين حد ٨١-١٠٠ % بمعنى جيد جدا. فتكون دلالة ان أنشطة المدرسة في عملية التعليم والتعلم باستعمال المفردات حول البيئة المدرسية لترقية قدرة الطلبة على مهارة الكتابة جيد جدا، والنتيجة المحسولة لطلبة هي بعد ما حصلت الباحثة من البيانات السابقة $P=82,5$ وهذه تدل على أنها في حد ٨١-١٠٠ %، بمعنى أن عملية التعليم والتعلم باستعمال المفردات حول البيئة المدرسية لترقية قدرة الطلبة على مهارة الكتابة جيد جدا.

(٢) إن استعمال المفردات حول البيئة المدرسية لترقية قدرة الطلبة على مهارة بمعهد دار المتعلمين Aceh Besar فعلا. وهذا يتضح بـ ت-Test تحصل على نتيجة $P\text{-Value (2-tailed) sig. } 0,000$ ، أصغر من مستوى الدلالة (Sig.).

ب- المقترحات

اعتمادا على البيانات السابقة قدمت الباحثة الإقتراحات الآتية:

- ١- ينبغي لمدرسي اللغة العربية استعمال المفردات حول البيئة المدرسية عند عملية التعليم والتعلم أن ترقى قدرة الطلبة على مهارة الكتابة.
- ٢- ينبغي لمدرسي اللغة العربية أن يكثروا المفردات العربية للطلبة وتستعملوها حولهن.
- ٣- ينبغي لمدرسي اللغة العربية أن يستخدموا الوسائل المختلفة في تعليم اللغة العربية حتى تقدر الطلبة أن تفهم المفردات باللغة العربية جيدا.



المراجع

أ- المراجع العربية

ابو عبد الله السعيد، مقدمة ابن خلدون، مكة المكرمة: مؤسسة الكتب الثقافية، ص.

٨٧

أحمد فؤد عليانا، المهارات اللغوية مآهيتها وطرق تنميتها، الطبعة الرابعة، دار المسلم

للنشر والتوزيع، ١٣٤١هـ - ٢٠١٠م، ص. ١٣٨

أزهار أرشد، مدخل إلى طرق تعليم اللغة الأجنبية لمدرسي اللغة العربية، أوجونج

فاندانج: مطبعة الأحكام، ص. ٩٥

دار المشرق، المعجم الوسيط في العربية المعاصرة، بيروت - ٢١٥٠ - ١١٠٠

رجاه محمود أبو علام، مناهج البحث في العلوم النفسية والتربوية، القاهرة: دار النشر

للجامعات، ٢٠١١، ص. ١٩٧

صالح بن حمد العساف، المدخل الى البحث في العلوم السلوكية، الرياض: المكتبة

البيكان، ١٤١، ص. ٣٢٠ **معة الرانري**

AR - RANIRY

عبد الحميد عبدالله وناصر عبد الله الغالى. إعداد الكتب التعليمية لغير الناطقين

بالعربية، دار اللاعتصام، ١٩٩١. ص ١٦١

عبد الوهاب، وسائل في التعليم اللغة العربية، مالنج، ٢٠٠٩. ص. ٩٧

عمر الصديق عبدالله، تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها، الطبعة الأولى - الجزيرة،

الدار العالمية للنشر والتوزيع، ٢٠٠٨م، ص. ١١٣

فاروق عبده فلية وأحمد عبد الفتاح الزكي، معجم مصطلحات التربية لفظا واصطلاحا:

الإسكندرية- جمهورية مصر العربية، دار الوفاء لندنيا الطباعة والنشر ص. ٦٧

محمد عبد القادر أحمد، طرق تعليم اللغة العربية المبتدئين، القاهرة، مكتبة الهصة

المصرية، طبقة ١ ص. ١١

محمود كامل الناقة، تعليم اللغة العربية لناطقين بلغات، مكة المكرمة: جامعة أمالقرى،

١٤٠٥-١٩٨٥م، ص. ٤٠

مصطفى بدران، الوسائل التعليمية، القاهرة: مكتبة الأنجلو المصرية بدون سنة، ص. ٣١

نور فضيلة، تفعيل البيئة العربية بالألعاب اللغوية لترقية مهارة الكلام، مالانغ: وزارة

الشؤون الدينية، ٢٠٠٩ ص. ٢

يوسف خليل يوسف، معجم المصطلحات التربوية، الطبعة الأولى، بيروت: مكتبة لبنان

ناشرون، بدون السنة، ص. ٣٤٣

ب- المراجع الأجنبية

Abdul Chaer, Psikolinguistik, (Jakarta: PT Rineka Cipta, 2003), hal. 257.

Abdul Hamid, *Pembelajaran Bahasa Arab*, Malang: UIN-Malang Press, hlm. 63.

Jhon M. Echols dan Hasan Shadily, *Kamus Inggris Indonesia*. (Jakarta: Gramedia, 2003), hal 631.

M. Ngalim Purwanto, *Prinsip - Prinsip dan Teknik Evaluasi Pengajaran*, Bandung: PT Remaja Rosdakarya, 1984, hal. 28.

Stanislaus S. Uyanto, *Pedoman Analisis Data dengan SPSS.....*, hal. 54.

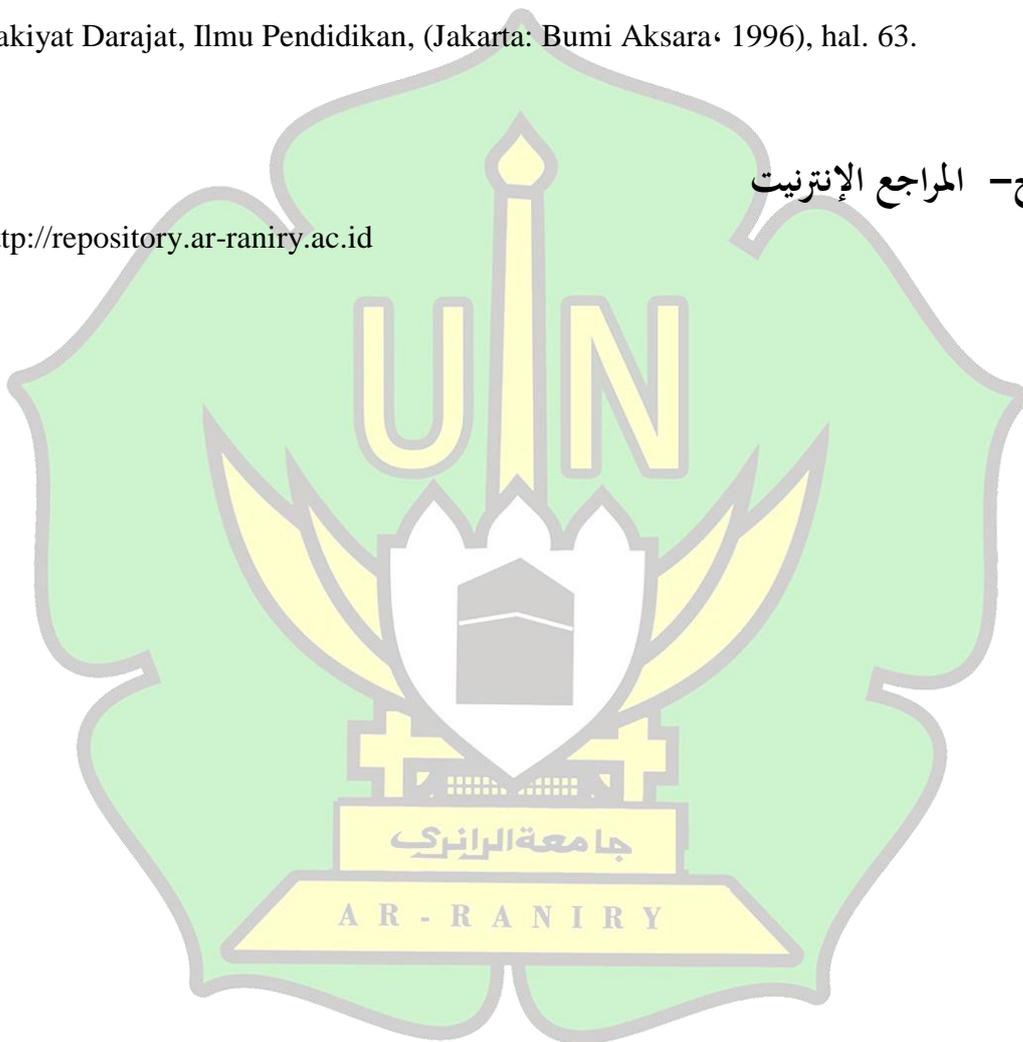
Suharsimi Arikonto, *Dasar-Dasar Evaluasi Pendidikan* (Jakarta: Bumi Aksara, 2003), hal. 281.

Tim Penyusun, *Panduan Akademik dan Penulisan Skripsi Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN Ar-Raniry Banda Aceh Tahun 2016*, (Banda Aceh: FTK Ar-Raniry Press, 2016), Hal. 155-164.

Zakiyat Darajat, *Ilmu Pendidikan*, (Jakarta: Bumi Aksara, 1996), hal. 63.

<http://repository.ar-raniry.ac.id>

ج- المراجع الإنترنت



SURAT KEPUTUSAN DEKAN FTK UIN AR-RANIRY BANDA ACEH

NOMOR: B-640/Un.08/FTK/KP.07.6/01/2019

TENTANG:

PENGANGKATAN PEMBIMBING SKRIPSI MAHASISWA FAKULTAS TARBIYAH DAN KEGURUAN
UIN AR-RANIRY BANDA ACEH

DEKAN FTK UIN AR-RANIRY BANDA ACEH

- Menimbang : a. bahwa untuk kelancaran bimbingan skripsi dan ujian munaqasyah mahasiswa pada Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN Ar-Raniry Banda Aceh maka dipandang perlu menunjuk pembimbing skripsi tersebut yang dituangkan dalam Surat Keputusan Dekan;
- b. bahwa saudara yang tersebut namanya dalam surat keputusan ini dipandang cakap dan memenuhi syarat untuk diangkat sebagai pembimbing skripsi.
- Mengingat : 1. Undang-Undang Nomor 20 Tahun 2003, tentang Sistem Pendidikan Nasional;
2. Undang-Undang Nomor 14 Tahun 2005, tentang Guru dan Dosen;
3. Undang-Undang Nomor 12 Tahun 2012, tentang Sistem Pendidikan Tinggi;
4. Peraturan Pemerintah No. 74 Tahun 2012 tentang Perubahan atas Peraturan Pemerintah RI Nomor 23 Tahun 2005 tentang Pengelolaan Keuangan Badan Layanan Umum;
5. Peraturan Pemerintah Nomor 4 Tahun 2014 tentang Penyelenggaraan Pendidikan Tinggi dan Pengelolaan Perguruan Tinggi;
6. Peraturan Presiden Nomor 64 Tahun 2013, tentang Perubahan Institut Agama Islam Negeri Ar-Raniry Banda Aceh menjadi Universitas Islam Negeri Ar-Raniry Banda Aceh;
7. Peraturan Menteri Agama RI Nomor 12 Tahun 2014, tentang Organisasi & Tata Kerja UIN Ar-Raniry Banda Aceh;
8. Peraturan Menteri Agama RI Nomor 21 Tahun 2015, tentang Statuta UIN Ar-Raniry Banda Aceh;
9. Keputusan Menteri Agama Nomor 492 Tahun 2003, tentang Pendelegasian Wewenang Pengangkatan, Pemindahan, dan Pemberhentian PNS di Lingkungan Depag. RI;
10. Keputusan Menteri Keuangan Nomor 293/KMK.05/2011 tentang Penetapan Institut Agama Islam Negeri Ar-Raniry Banda Aceh pada Kementerian Agama sebagai Instansi Pemerintah yang Menerapkan Pengelolaan Badan Layanan Umum;
11. Keputusan Rektor UIN Ar-Raniry Nomor 01 Tahun 2015, tentang Pendelegasian Wewenang Kepada Dekan dan Direktur Pascasarjana di Lingkungan UIN Ar-Raniry Banda Aceh;
- Memperhatikan : Keputusan Sidang/Seminar Proposal Skripsi Prodi tanggal Jumat, 18 Januari 2019
- MEMUTUSKAN**
- Menetapkan :
PERTAMA : Menunjuk Saudara:
1. Drs. Suhaimi, M.Ag sebagai pembimbing pertama
2. Dara Mubshirah, S.Pd.I., M.Ag sebagai pembimbing kedua
- Untuk membimbing skripsi :
- Nama : Rizki Dessy Yunandar
- NIM : 150202082
- Program Studi : Pendidikan Bahasa Arab
- Judul Skripsi : استعمال المفردات حول البيئة المدرسية لترقية قدرة الطلبة على مهارة الكتابة
"Aceh Besar دراسة تجريبية بدار المتعلمين"
- KEDUA : Pembiayaan honorarium pembimbing pertama dan kedua tersebut di atas dibebankan pada DIPA UIN Ar-Raniry Banda Aceh Tahun 2019;
- KETIGA : Surat Keputusan ini berlaku sampai akhir semester Ganjil Tahun Akademik 2019 - 2020
- KEEMPAT : Surat Keputusan ini berlaku sejak tanggal ditetapkan dengan ketentuan bahwa segala sesuatu akan dirubah dan diperbaiki kembali sebagaimana mestinya, apabila kemudian hari ternyata terdapat kekeliruan dalam surat keputusan ini.

Ditetapkan di : Banda Aceh
Pada tanggal : 18 Januari 2019
An. Rektor
Dekan,


Muslim Razali

Tembusan

1. Rektor UIN Ar-Raniry di Banda Aceh;
2. Ketua Prodi Pendidikan Bahasa Arab;
3. Pembimbing yang bersangkutan untuk dimaklumi dan dilaksanakan;
4. Yang bersangkutan.



KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI AR-RANIRY BANDA ACEH
FAKULTAS TARBİYAH DAN KEGURUAN

Jl. Syekh Abdur Rauf Kopelma Darussalam Banda Aceh
Telp: (0651) 7551423 - Fax. (0651) 7553020 Situs : ftk.uin.ar-raniry.ac.id

Nomor : B-14311/Un.08/FTK.1/TL.00/09/2019

Banda Aceh, 26 September 2019

Lamp : -

Hal : Mohon Izin Untuk Mengumpul Data
Penyusun Skripsi

Kepada Yth.

Di -
Tempat

Dekan Fakultas Tarbiyah dan Keguruan (FTK) UIN Ar-Raniry Darussalam Banda Aceh dengan ini memohon kiranya saudara memberi izin dan bantuan kepada:

N a m a : RIZKI DESSY YUNANDA
N I M : 150202082
Prodi / Jurusan : Pendidikan Bahasa Arab
Semester : IX
Fakultas : Tarbiyah dan Keguruan UIN Ar-Raniry Banda Aceh
A l a m a t : Jl. Syekh Abdur Rauf Kopelma Darussalam Asrama Kompas Uin
Ar - Raniry

Untuk mengumpulkan data pada:

Madrasah Tsanawiyah Darul Muta'allimin Aceh Besar

Dalam rangka menyusun Skripsi sebagai salah satu syarat untuk menyelesaikan studi pada Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN Ar-Raniry yang berjudul:

Isti'mal Al - Mufradat Khaula Al - Biah Al - Madrasah Litarqiyati Qudrati At - Thalabati 'Ala Maharatil Al - Kitabah " Dirasah Tajribiyah di Darul Muta'allimin "

Demikianlah harapan kami atas bantuan dan keizinan serta kerja sama yang baik kami ucapkan terima kasih.

AR - RANIRY

An. Dekan,
Wakil Dekan Bidang Akademik
dan Kelembagaan,


Mustafa



YAYASAN DAYAH DARUL MUTA'ALLIMIN

معهد دار المعلمين

MTS SWASTA MUTA'ALLIMIN
GAMPONG MEULAYO KEC. BLANG BINTANG KAB. ACEH BESAR

Jl. Bandara Sultan Iskandar Muda Km. 12, 5 Gampong Meulayo Kec. Blang Bintang Kab. Aceh Besar
Cp : 085277296099 Email : mutaallimin@gmail.com Website : www.mtssmutaallimin.blogspot.com

SURAT KETERANGAN SISWA

NOMOR : MTs.01.04.29/232/ /2019

Yang bertanda tangan dibawah ini :

Nama lengkap : Zaki Fitriadi, S. Pd
Jabatan : Kepala Madrasah
Nama Madrasah : MTs Swasta Muta'allimin
Alamat Madrasah : Jl. Bandara Sultan Iskandar Muda, Km. 12, 5 Gampong Meulayo
Kecamatan Blang Bintang Kabupaten Aceh Besar.
Status Madrasah : Swasta

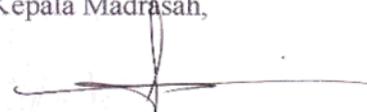
Menerangkan dengan sebenarnya bahwa :

Nama lengkap : **RIZKI DESSY YUNANDA**
NIM : 150202082
Jurusan/Prodi : Pendidikan Bahasa Arab
Tempat/tanggal lahir : Subulussalam, 08 Desember 1997
Alamat : Jl. Syeikh Abdur Rauf, Kopelma, Darussalam, Asrama Kompas
UIN Ar-Raniry

Adalah benar yang tersebut namanya diatas merupakan mahasiswa yang telah menyelesaikan Penelitian di MTsS Muta'allimin dengan judul skripsi "ISTI'MAL AL-MUFRADAT HAULA AL-BIAH AL-MADRASIYAH LITRARQIYYATI QUDRATI ATH-THALABATI 'ALA MAHARATI AL-KITABI " mulai tanggal 16, 23 dan 30 Oktober 2019.

Demikian surat ini di buat agar dapat dipergunakan seperlunya. Atas perhatian dan kerja sama yang baik kami ucapkan terima kasih.

Meulayo, 30 Oktober 2019
Kepala Madrasah,


(Zaki Fitriadi, S. Pd)

RENCANA PELAKSANAAN PEMBELAJARAN
(RPP)

Satuan Pendidikan : MTs Darul Mutaalimin

Mata Pelajaran : Bahasa Arab

Kelas/Semester : VIII/1

Tahun Pelajaran : 2019/2020

Materi Pokok/ Topik : Menulis tentang : المفردات حول بيئة المدرسة

Alokasi Waktu : 2 x 40 menit

A. KOMPETENSI INTI :

- KI.1. Menghargai dan menghayati ajaran agama yang dianutnya
- KI.2. Menghargai dan menghayati perilaku jujur, disiplin, tanggungjawab, peduli (toleransi, gotong royong), santun, percaya diri, dalam berinteraksi secara efektif dengan lingkungan sosial dan alam dalam jangkauan pergaulan dan keberadaannya
- KI.3. Memahami pengetahuan (faktual, konseptual, dan prosedural) berdasarkan rasa ingin tahunya tentang ilmu pengetahuan, teknologi, seni, budaya terkait fenomena dan kejadian tampak mata
- KI.4. Mencoba, mengolah, dan menyaji dalam ranah konkret (menggunakan, mengurai, merangkai, memodifikasi, dan membuat) dan ranah abstrak (menulis, membaca, menghitung, menggambar, dan mengarang) sesuai dengan yang dipelajari di sekolah dan sumber lain yang sama dalam sudut pandang/teori

B. KOMPETENSI DASAR : جامعة الرانري

- 2.1 Mensyukuri kesempatan dapat mempelajari bahasa Arab sebagai bahasa pengantar komunikasi internasional dan bahasa pengantar khazanah keislaman yang diwujudkan dalam semangat belajar
- 2.2 Menunjukkan perilaku jujur dan percaya diri dalam berkomunikasi dengan lingkungan sosial sekitar rumah dan sekolah.
- 3.1 memahami bunyi, makna, dan gagasan dari kata, frasa dan kalimat bahasa Arab sesuai dengan struktur kalimat yang berkaitan dengan topik

المفردات حول بيئة المدرسة

- 4.1 Mendemonstrasikan ungkapan informasi secara tulisan sederhana tentang topik

المفردات حول بيئة المدرسة

dengan memperhatikan struktur teks dan unsur kebahasaan yang benar sesuai konteks.

C. INDIKATOR PENCAPAIAN KOMPETENSI :

- 1 Melengkapi kalimat bahasa Arab dengan kata dan ungkapan yang tepat.
- 2 Menyusun mufradat menjadi sebuah kalimat
- 3 Menulis kalimat sederhana tentang materi

المفردات حول بيئة المدرسة

yang mengandung struktur kalimat

المبتدأ (ضمائر مفردة)؛ إشارة مفردة + الخبر (الصفة) والجهات

D. TUJUAN PEMBELAJARAN :

Setelah mengamati, menanya, mencoba, menalar dan menkomunikasikan tentang topik:

المفردات حول بيئة المدرسة

siswa dapat melengkapi kalimat dengan ungkapan yang benar dan menyusun kata-kata acak menjadi kalimat sempurna

E. MATERI POKOK/ESENSIAL :

Menulis tentang topik:

جامعة الرانيري

AR - RANIRY

المفردات حول بيئة المدرسة

F. PENDEKATAN DAN METODE PEMBELAJARAN :

1. Struktural dan *Scientific Method* (metode ilmiah)
2. Muhakkah

G. Media, Alat dan Sumber Belajar

1. Media
 - Gambar terkait materi
 - Papan tulis
 - Spidol

2. Sumber belajar
 - Kamus Indonesia-Arab

G. KEGIATAN PEMBELAJARAN :

a. Pendahuluan (10 menit)

Kegiatan Guru	Kegiatan Siswa	Nilai Karakter
Guru mengucapkan salam sebagai pembuka pertemuan dan menanyakan kabar siswa, kemudian berdo'a bersama.	Siswa menjawab ucapan salam, kemudian berdo'a bersama.	Rasa hormat, religius
Guru mengabsen siswa	Siswa menjawab dan menyebutkan siswa yang tidak hadir	Jujur
Guru menyampaikan informasi tentang materi yang akan disampaikan.	Siswa memperhatikan dengan seksama.	Rasa ingin tahu, Kritis

b. Kegiatan inti (40 menit)

Kegiatan Guru	Kegiatan Siswa	Nilai Karakter
- Mengamati Menyampaikan mufradat disekitar sekolah menggunakan media gambar dan alat peraga	Peserta didik memperhatikan gambar yang ditunjukkan oleh guru	Tanggung Jawab
Mengulang-ulang kosakata yang diberikan dan menjadikan sebuah kalimat	Ikut mengikuti pengulangan kosakata yang diajarkan oleh guru dan memperhatikan secara seksama	Mandiri
- Menanya Memberikan kesempatan kepada peserta didik untuk bertanya tentang materi yang belum dipahami	Peserta didik bertanya tentang materi dan kosakata yang belum dimengerti	Kerja Keras dan Kreatif
- Mengeksplorasi Mempersilahkan peserta didik untuk berdiskusi dengan temannya terkait materi	Peserta didik mendiskusikan dengan temannya masing-masing terkait materi yang telah diajarkan oleh guru	Rasa Ingin Tahu

Kegiatan Guru	Kegiatan Siswa	Nilai Karakter
- Mengasosiasi Guru memberikan lembar kerja peserta didik	Peserta didik mengerjakan LKPD yang diberikan oleh guru	Kreatif
- Mengkomunikasi Meminta setiap peserta didik mempresentasikan hasil kerja kelompoknya	Secara individu, mempresentasikan hasil kerjanya	Toleransi
Meminta peserta didik untuk mengkritisi hasil kerja temannya	Secara bergantian, mengkritisi hasil kerja peserta didik yang lain	Kreatif dan Rasa ingin tahu

c. Penutup (10 menit)

Kegiatan Guru	Kegiatan Siswa	Nilai Karakter
Menyimpulkan materi yang sudah dipelajari	Mendengarkan kesimpulan dari guru	Kerja Keras
Memberikan pertanyaan / soal latihan tentang materi yang sudah dipelajari	Menjawab pertanyaan guru tentang materi yang sudah dipelajari	Tanggung Jawab
Menjelaskan dan meluruskan konsep jika ada yang kurang tepat	Mendengarkan penjelasan dari guru	Tanggung Jawab
Merefleksi proses pembelajaran yang telah berlangsung, bersama siswa, meliputi; kelemahan dan kelebihan, perasaan dan kesulitan yang dihadapi siswa	Merefleksi proses pembelajaran: kelemahan dan kelebihan, perasaan dan kesulitan yang dihadapi dalam memahami materi	Kreatif
Memberikan motivasi kepada siswa agar lebih memahami materi yang dipelajari	Memperhatikan dengan khidmat	Taat dan hormat
Menutup pelajaran dengan mengucapkan hamdalah, do'a dan salam	Berdo'a bersama menjawab salam	Religius

H. PENILAIAN :

1. Teknik : Tes dan Non tes
2. Bentuk : Tertulis dan Observasi

a. Penilaian Performansi

(Melengkapi kalimat yang belum lengkap, menyusun kata acak dan menulis kalimat sederhana sesuai struktur yang diprogramkan)

No.	Aspek yang dinilai	Skor
1	Ketepatan melengkapi kalimat dengan kata/ungkapan	1-4
	a. Sesuai dan tepat	4
	b. cukup sesuai dan cukup tepat	3
	c. Kurang sesuai dan kurang tepat	2
	d. Tidak sesuai dan tidak tepat	1
2	Menyusun Kalimat	1-4
	Tepat	4
	Cukup tepat	3
	Kurang tepat	2
	Tidak tepat	1
3	Menulis kalimat sesuai dengan struktur	1-4
	a. Tepat dan sesuai struktur	4
	b. Cukup tepat dan sesuai struktur	3
	c. Kurang tepat dan tidak sesuai struktur	2
	d. Tidak tepat dan tidak sesuai struktur	1
	Skor Maksimal	12

Pedoman Penskoran:

Nilai Akhir

$$= \frac{\text{Jumlah Skor Perolehan} \times 100}{\text{Jumlah Skor Maksimal}}$$

$$= \frac{\dots}{12} \times 100 = \dots$$

جامعة الرانيري

AR - RANIRY

b. Penilaian Sikap (observasi)

No.	Nama Siswa	Pilihan Jawaban				SKOR
		Selalu	Sering	Kadang - kadang	Tidak Pernah	
1	Antusiasme dalam belajar					
2	Bertanggung jawab/peduli					
3	Percaya diri dalam berinteraksi					
4	Menghargai orang lain					
5	Santun					
	JUMLAH					

Rentang Skor Sikap

No.	Keterangan	Jumlah Skor
1	Baik Sekali/Selalu	76-100
2	Baik / Sering	51-75
3	Cukup/Kadang-kadang	26-50
4	Kurang/Tidak pernah	0-25

Rentang Skor Sikap

Penskoran : Nilai = $\frac{\text{Jumlah skor Jawaban}}{5}$

5



LEMBAR KERJA PESERTA DIDIK (LKPD)

Nama Kelompok :

Anggota kelompok :

Petunjuk :

- Berdoalah sebelum mengerjakan soal
- Bacalah setiap pertanyaan dengan benar
- Berdiskusilah dalam mengerjakan Lembar Kerja Peserta Didik (LKPD) berikut ini dengan anggota kelompokmu

Soal sebagai berikut:

1. Sebutkan kosakata disekitarmu 10 buah!

.....

.....

.....

.....

2. Buatlah kalimat dengan mufradat yang telah disebutkan!

.....

.....

.....

3. Buatlah kalimat yang mengandung jumlah ismiyah dan fi'liyah dari mufradat berikut:

a. المكتبة

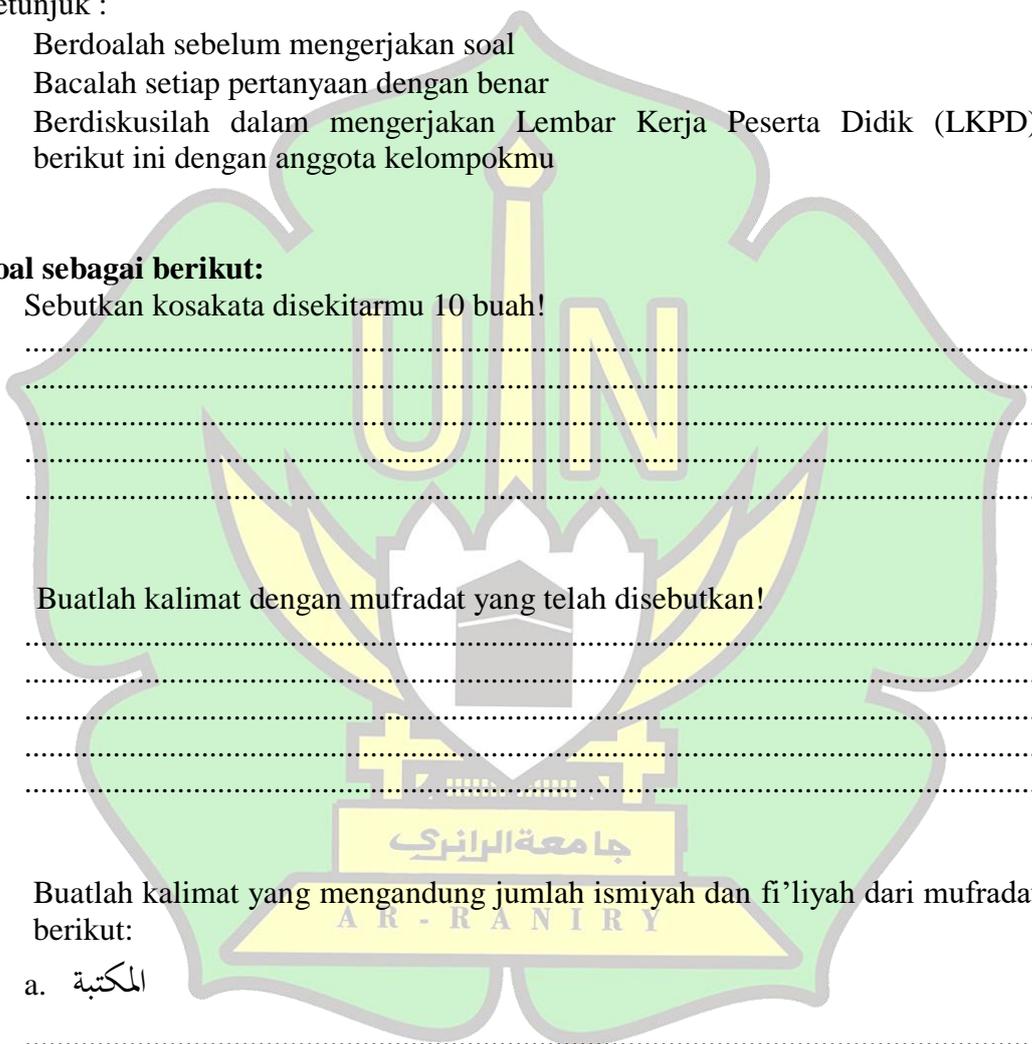
.....

b. المكتسة

.....

c. المقصف

.....



d. الميدان

.....

e. الفصل

.....



RENCANA PELAKSANAAN PEMBELAJARAN
(RPP)

Satuan Pendidikan : MTs Darul Mutaalimin

Mata Pelajaran : Bahasa Arab

Kelas/Semester : VIII/1

Tahun Pelajaran : 2019/2020

Materi Pokok/ Topik : Menulis tentang : المفردات حول بيئة المدرسة

Alokasi Waktu : 2 x 40 menit

A. KOMPETENSI INTI :

- KI.1. Menghargai dan menghayati ajaran agama yang dianutnya
- KI.2. Menghargai dan menghayati perilaku jujur, disiplin, tanggungjawab, peduli (toleransi, gotong royong), santun, percaya diri, dalam berinteraksi secara efektif dengan lingkungan sosial dan alam dalam jangkauan pergaulan dan keberadaannya
- KI.3. Memahami pengetahuan (faktual, konseptual, dan prosedural) berdasarkan rasa ingin tahunya tentang ilmu pengetahuan, teknologi, seni, budaya terkait fenomena dan kejadian tampak mata
- KI.4. Mencoba, mengolah, dan menyaji dalam ranah konkret (menggunakan, mengurai, merangkai, memodifikasi, dan membuat) dan ranah abstrak (menulis, membaca, menghitung, menggambar, dan mengarang) sesuai dengan yang dipelajari di sekolah dan sumber lain yang sama dalam sudut pandang/teori

B. KOMPETENSI DASAR : جامعة الرانري

- 2.1 Mensyukuri kesempatan dapat mempelajari bahasa Arab sebagai bahasa pengantar komunikasi internasional dan bahasa pengantar khazanah keislaman yang diwujudkan dalam semangat belajar
- 2.2 Menunjukkan perilaku jujur dan percaya diri dalam berkomunikasi dengan lingkungan sosial sekitar rumah dan sekolah.
- 3.1 Memahami bunyi, makna, dan gagasan dari kata, frasa dan kalimat bahasa Arab sesuai dengan struktur kalimat yang berkaitan dengan topik

المفردات حول بيئة المدرسة

- 4.1 Mendemonstrasikan ungkapan informasi secara tulisan sederhana tentang topik

المفردات حول بيئة المدرسة

dengan memperhatikan struktur teks dan unsur kebahasaan yang benar sesuai konteks.

C. INDIKATOR PENCAPAIAN KOMPETENSI :

- 1 Melengkapi kalimat bahasa Arab dengan kata dan ungkapan yang tepat.
- 2 Menyusun mufradat menjadi sebuah kalimat
- 3 Menulis kalimat sederhana tentang materi

المفردات حول بيئة المدرسة

yang mengandung struktur kalimat

المبتدأ (ضمائر مفردة)؛ إشارة مفردة + الخبر (الصفة) والجهات

D. TUJUAN PEMBELAJARAN :

Setelah mengamati, menanya, mencoba, menalar dan menkomunikasikan tentang topik:

المفردات حول بيئة المدرسة

siswa dapat melengkapi kalimat dengan ungkapan yang benar dan menyusun kata-kata acak menjadi kalimat sempurna

E. MATERI POKOK/ESENSIAL :

Menulis tentang topik: المفردات حول بيئة المدرسة

F. PENDEKATAN DAN METODE PEMBELAJARAN :

1. Struktural dan *Scientific Method* (metode ilmiah)
2. Cooperative Learning
3. Muhakkah

G. Media, Alat dan Sumber Belajar

1. Media
 - Gambar terkait materi
 - Papan tulis
 - Spidol

2. Sumber belajar

- Kamus Indonesia-Arab

G. KEGIATAN PEMBELAJARAN :

a. Pendahuluan (10 menit)

Kegiatan Guru	Kegiatan Siswa	Nilai Karakter
Guru mengucapkan salam sebagai pembuka pertemuan dan menanyakan kabar siswa, kemudian berdo'a bersama.	Siswa menjawab ucapan salam, kemudian berdo'a bersama.	Rasa hormat, religius
Guru mengabsen siswa	Siswa menjawab dan menyebut-kan siswa yang tidak hadir	Jujur
Guru menyampaikan informasi tentang materi yang akan disampaikan.	Siswa memperhatikan dengan seksama.	Rasa ingin tahu, Kritis
Guru membagi siswa kedalam beberapa kelompok	Siswa mengikuti arahan guru	Kekompakan dan rasa hormat

b. Kegiatan inti (40 menit)

Kegiatan Guru	Kegiatan Siswa	Nilai Karakter
Membagi kelompok siswa, yang setiap kelompok terdiri dari 5 org siswa	Mendengarkan guru tentang pembagian kelompok	Tanggung jawab
- Mengamati Menyampaikan mufradat disekitar sekolah menggunakan media gambar dan alat peraga	Peserta didik memperhatikan gambar yang ditunjukkan oleh guru	Tanggung Jawab
Mengulang-ulang kosakata yang diberikan dan menjadikan sebuah kalimat	Ikut mengikuti pengulangan kosakata yang diajarkan oleh guru dan memperhatikan secara seksama	Mandiri
- Menanya Memberikan kesempatan kepada peserta didik untuk bertanya tentang materi yang belum dipahami	Peserta didik bertanya tentang materi dan kosakata yang belum dimengerti	Kerja Keras dan Kreatif
- Mengeksplorasi Mempersilahkan peserta	Peserta didik	Rasa Ingin Tahu

Kegiatan Guru	Kegiatan Siswa	Nilai Karakter
didik untuk berdiskusi dengan kelompok terkait materi	mendiskusikan dengan anggota kelompoknya masing-masing terkait materi yang telah diajarkan oleh guru	
Mempersilahkan kepada kelompok untuk mencari kosakata dan membuat kalimat sesuai dengan materi yang telah diajarkan oleh guru	Secara berkelompok, siswa membagi tugas dan mencari kosakata dan menjadikannya kedalam kalimat sesuai yang telah diajarkan oleh guru	Kerja Keras dan bekerja sama
- Mengasosiasi Guru memberikan lembar kerja peserta didik	Peserta didik mengerjakan LKPD yang diberikan oleh guru	Kreatif
- Mengkomunikasi Meminta setiap kelompok mempresentasikan hasil kerja kelompoknya	Secara berkelompok, mempresentasikan hasil kerja kelompoknya	Toleransi
Meminta setiap kelompok untuk mengkritisi hasil kerja kelompok lain	Secara bergantian, mengkritisi hasil kerja kelompok lain	Kreatif dan Rasa ingin tahu

c. Penutup (10 menit)

Kegiatan Guru	Kegiatan Siswa	Nilai Karakter
Menyimpulkan materi yang sudah dipelajari	Mendengarkan kesimpulan dari guru	Kerja Keras
Memberikan pertanyaan / soal latihan tentang materi yang sudah dipelajari	Menjawab pertanyaan guru tentang materi yang sudah dipelajari	Tanggung Jawab
Menjelaskan dan meluruskan konsep jika ada yang kurang tepat	Mendengarkan penjelasan dari guru	Tanggung Jawab
Merefleksi proses pembelajaran yang telah berlangsung, bersama siswa, meliputi; kelemahan dan kelebihan, perasaan dan kesulitan yang dihadapi siswa	Merefleksi proses pembelajaran: kelemahan dan kelebihan, perasaan dan kesulitan yang dihadapi dalam memahami materi	Kreatif

Kegiatan Guru	Kegiatan Siswa	Nilai Karakter
Memberikan motivasi kepada siswa agar lebih memahami materi yang dipelajari	Memperhatikan dengan khidmat	Taat dan hormat
Menutup pelajaran dengan mengucapkan hamdalah, do'a dan salam	Berdo'a bersama menjawab salam	Religius

H. PENILAIAN :

1. Teknik : Tes dan Non tes
2. Bentuk : Tertulis dan Observasi

a. Penilaian Performansi

(Melengkapi kalimat yang belum lengkap, menyusun kata acak dan menulis kalimat sederhana sesuai struktur yang diprogramkan)

No.	Aspek yang dinilai	Skor
1	Ketepatan melengkapi kalimat dengan kata/ungkapan	1-4
	a. Sesuai dan tepat	4
	b. cukup sesuai dan cukup tepat	3
	c. Kurang sesuai dan kurang tepat	2
	d. Tidak sesuai dan tidak tepat	1
2	Menyusun Kalimat	1-4
	Tepat	4
	Cukup tepat	3
	Kurang tepat	2
	Tidak tepat	1
3	Menulis kalimat sesuai dengan struktur	1-4
	a. Tepat dan sesuai struktur	4
	b. Cukup tepat dan sesuai struktur	3
	c. Kurang tepat dan tidak sesuai struktur	2
	d. Tidak tepat dan tidak sesuai struktur	1
	Skor Maksimal	12

Pedoman penskoran:

Nilai Akhir = $\frac{\text{Jumlah Skor Perolehan}}{\text{Jumlah Skor Maksimal}} \times 100$

$$= \frac{\dots}{12} \times 100 = \dots$$

b. Penilaian Sikap (observasi)

No.	Nama Siswa	Pilihan Jawaban				SKOR
		Selalu	Sering	Kadang - kadang	Tidak Pernah	
1	Antusiasme dalam belajar					
2	Bertanggung jawab/peduli					
3	Percaya diri dalam berinteraksi					
4	Menghargai orang lain					
5	Santun					
	JUMLAH					

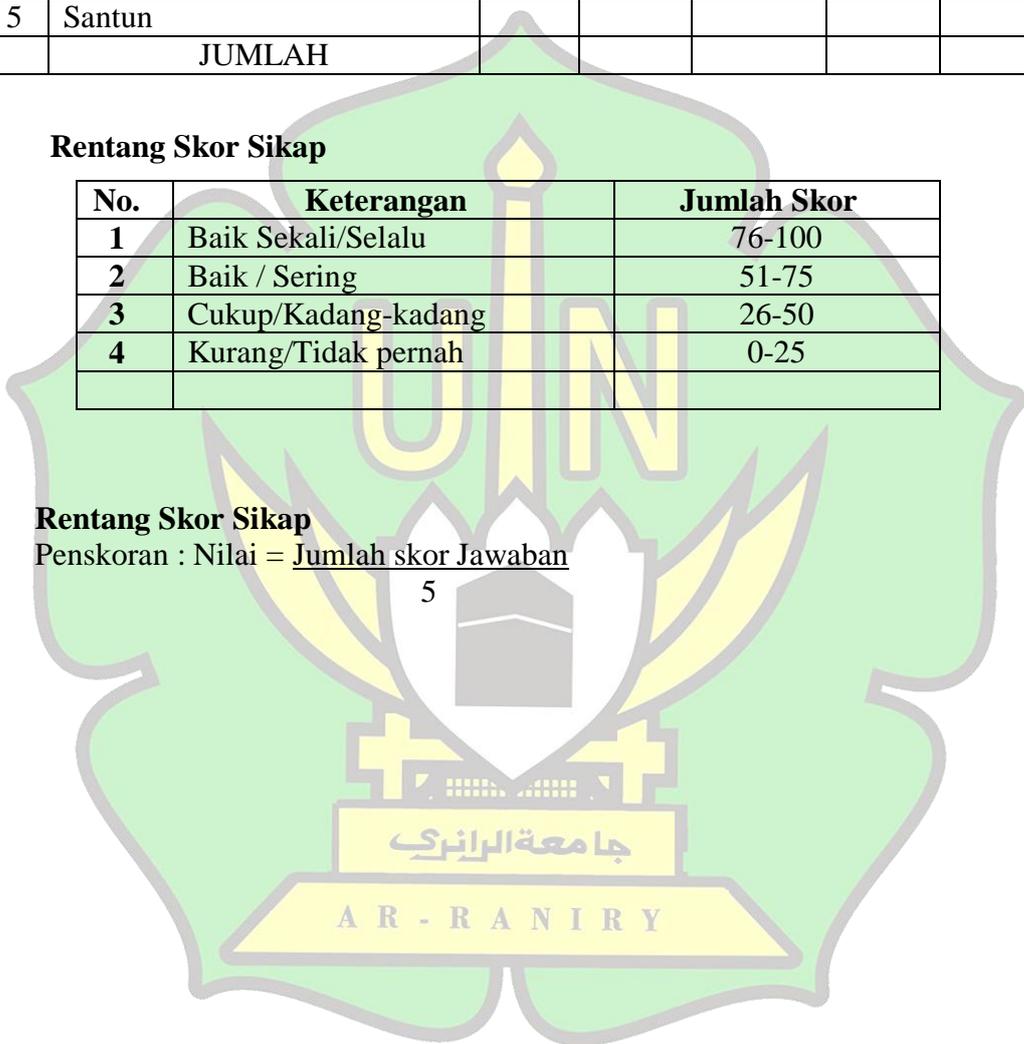
Rentang Skor Sikap

No.	Keterangan	Jumlah Skor
1	Baik Sekali/Selalu	76-100
2	Baik / Sering	51-75
3	Cukup/Kadang-kadang	26-50
4	Kurang/Tidak pernah	0-25

Rentang Skor Sikap

Penskoran : Nilai = $\frac{\text{Jumlah skor Jawaban}}{5}$

5



LEMBAR KERJA PESERTA DIDIK (LKPD)

Nama Kelompok :

Anggota kelompok :

Petunjuk:

- Berdoalah sebelum mengerjakan soal
- Bacalah setiap pertanyaan dengan benar
- Berdiskusilah dalam mengerjakan Lembar Kerja Peserta Didik (LKPD) berikut ini dengan anggota kelompokmu

Soal sebagai berikut:

1. Sebutkan kosakata disekitarmu 10 buah!

.....
.....
.....
.....

2. Buatlah kalimat dengan mufradat yang telah disebutkan!

.....
.....
.....
.....

3. Buatlah kalimat yang mengandung jumlah ismiyah dan fi'liyah dari mufradat berikut:

a. المكتبة

.....
.....
.....

b. المكتسة

.....
.....
.....

c. المقصف

.....
.....
.....

d. الميدان

.....
.....
.....

e. الفصل

.....
.....
.....

Isilah titik-titik di bawah ini dengan mufradat yang sesuai dengan gambar!



.....
- ١



.....
- ٢



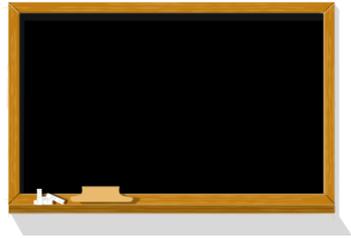
.....
- ٣

جامعة الرانري

AR - RAN



.....
- ٤



.....

- ٥



.....

- ٦



.....

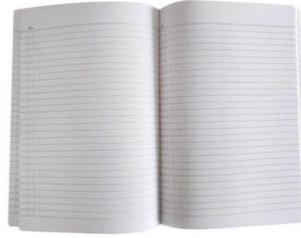
- ٧



.....

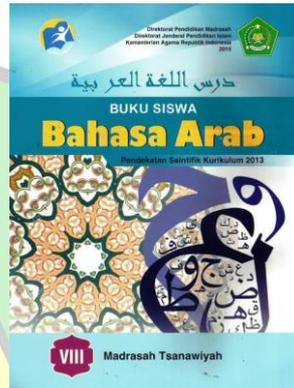
- ٨





.....

- ٩



.....

- ١٠



.....

- ١١



.....

- ١٢



LEMBARAN OBSERVASI AKTIVITAS GURU DAN SISWA

Nama Guru :
Kelas :
Hari/tanggal:

A. Petunjuk:

Berilah tanda (√) pada kolom nilai yang sesuai menurut penelitian Bapak/Ibu :

- 1: berarti “Tidak Baik” 3: berarti “Baik”
2: berarti “Kurang Baik” 4: berarti “Sangat Baik”

a) Aktivitas Guru

No	Aspek yang diamati	Nilai			
		1	2	3	4
1	Kemampuan guru mengelola kelas agar siswa siap untuk belajar				
2	Kemampuan guru menyampaikan materi pembelajaran tentang مفردات حول البيئة				
3	Kemampuan guru dalam melakukan tanya jawab dengan siswa tentang materi yang didiskusikan				
4	Kemampuan guru dalam menjelaskan materi tentang مفردات حول البيئة				
5	Kemampuan guru dalam membuat beberapa contoh terkait مفردات حول البيئة				
6	Guru menjelaskan dengan suara yang jelas				
7	Kemampuan guru dalam menguasai struktur Bahasa dalam membentuk kalimat				
8	Kemampuan guru dalam mengawasi keaktifan siswa ketika pembelajaran berlangsung				
9	Kemampuan guru dalam mengarahkan siswa membuat kesimpulan materi yang telah dipelajari				
10	Kemampuan guru dalam melakukan refleksi				

b) Aktifitas Siswa

No	Aspek yang diamati	Nilai			
		1	2	3	4
1	Membaca do'a secara bersama ketika memulai pelajaran				
2	Antusias dalam mengikuti pelajaran				
3	Siswa memperhatikan contoh yang diberikan guru dipapan flannel				
4	Siswa mendengar penjelasan guru dengan penuh perhatian				
5	Siswa menayakan hal-hal yang belum dipahami				
6	Siswa tidak mengobrol kecuali membahas pelajaran				
7	Siswa berdiskusi seputar materi yang diberikan				
8	Kekompakan siswa dalam belajar kelompok				
9	Antusias siswa dalam membuat contoh tentang مفردات حول البيئة				
10	Membaca do'a secara bersama sama ketika mengakhiri pelajaran				

Aceh Besar, 2019
Pengamat/Observer

(.....)

جامعة الرانيري

A R - R A N I R Y

Tests of Normality

		Kolmogorov-Smirnov ^a			Shapiro-Wilk		
		Statistic	df	Sig.	Statistic	df	Sig.
pretest	pretest	.188	30	.008	.939	30	.087
	posttest	.166	30	.035	.941	30	.096

a. Lilliefors Significance Correction

Test of Homogeneity of Variances

pretest

Levene Statistic	df1	df2	Sig.
.019	1	58	.891

Paired Samples Statistics

		Mean	N	Std. Deviation	Std. Error Mean
Pair 1	pretest	77.45	60	10.893	1.406
	posttest	1.50	60	.504	.065

Paired Samples Test

		Paired Differences					t	df	Sig. (2-tailed)
		Mean	Std. Deviation	Std. Error Mean	95% Confidence Interval of the Difference				
					Lower	Upper			
Pair 1	pretest - posttest	75.950	10.722	1.384	73.180	78.720	54.869	59	.000

استعمال المفردات حول البيئة المدرسية لترقية قدرة الطلبة على مهارة الكتابة



تتعلم الطالبات باستعمال المفردات حول البيئة المدرسية



عملية التعليم باستعمال المفردات حول البيئة المدرسية



الاختبار القبلي



المدرسة تشرح المفردات حول البيئة المدرسية إلى الطالبات



تكتب الطالبات المفردات



الاختبار البعدي